

# PROGRAMACIÓN GRIEGO I



IES "Manuel Gutiérrez Aragón"

Curso 2023-2024

## ÍNDICE

### INTRODUCCIÓN

#### 1. CONTRIBUCIÓN DE *GRIEGO I* AL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS CLAVE

1.1 Competencias clave en el Bachillerato (Anexo I del Real Decreto 243/2022)

1.2 Descriptores operativos de las competencias clave para Bachillerato

#### 2. COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE *GRIEGO I*

#### 3. SABERES BÁSICOS DE *GRIEGO I*

#### 4. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE *GRIEGO I*

#### 5. ORGANIZACIÓN POR UNIDADES DIDÁCTICAS

#### 6. METODOLOGÍA

6.1 Orientaciones didácticas

6.2 Actividades (desarrollo, ampliación y refuerzo)

6.2 Recursos didácticos

#### 7. EVALUACIÓN

7.1 Ponderación de los criterios de evaluación y criterios de calificación final

7.2 Procedimientos e instrumentos de evaluación (Anexos)

7.3 Evaluación extraordinaria

7.4 Evaluación de la práctica docente

#### 8. ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

## INTRODUCCIÓN

Las humanidades y el planteamiento de una educación humanista en la civilización europea van intrínsecamente ligadas a la tradición y la herencia cultural de la Antigüedad clásica. Una educación humanista sitúa a las personas y su dignidad como valores fundamentales, guiándolas en la adquisición de las competencias que necesitan para participar de forma efectiva en los procesos democráticos, en el diálogo intercultural y en la sociedad en general. A través del aprendizaje de aspectos relacionados con la lengua, la cultura y la civilización griegas, la materia de Griego permite una reflexión profunda sobre el presente y sobre el papel que el Humanismo puede y debe desempeñar ante los retos y desafíos del siglo XXI. Esta materia contiene, además, un valor instrumental para el aprendizaje de lenguas, literatura, religión, historia, filosofía, política o ciencia, proporcionando un sustrato cultural que permite comprender el mundo, los acontecimientos y los sentimientos y que contribuye a la educación cívica y cultural del alumnado.

Griego tiene como principal objetivo el desarrollo de una conciencia crítica y humanista desde la que poder comprender y analizar las aportaciones de la civilización helena a la identidad europea a través de la lectura y la comprensión de fuentes primarias y de la adquisición de técnicas de traducción que permitan al alumnado utilizar dichas fuentes de acceso a la Antigüedad griega como instrumento privilegiado para conocer, comprender e interpretar sus aspectos principales. Por ello, esta materia se vertebrará en torno a tres ejes: el texto, su comprensión y su traducción; la aproximación crítica al mundo heleno; y el estudio del patrimonio y el legado de la civilización griega.

La traducción se halla en el centro de los procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas y culturas clásicas. Para entender críticamente la civilización helena, el alumnado de Griego localiza, identifica, contextualiza y comprende los elementos esenciales de un texto, progresando en los conocimientos de morfología, sintaxis y léxico griego bajo la guía del profesorado. Además de estos saberes de carácter lingüístico, la traducción es un proceso clave que permite activar saberes de carácter no lingüístico. El texto –original, adaptado, en edición bilingüe o traducido, en función de la actividad– es el punto de partida desde el cual el alumnado moviliza todos los saberes básicos para, partiendo de su contextualización, concluir una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido. Las técnicas y estrategias implicadas en el proceso de traducción contribuyen a desarrollar la capacidad de negociación para la resolución de problemas, así como la constancia y el interés por revisar el propio trabajo. Permite, además, que el alumnado entre en contacto con las posibilidades que esta labor ofrece para su futuro personal y profesional en un mundo globalizado y digital, a través del conocimiento y uso de diferentes recursos, técnicas y herramientas.

Asimismo, la materia de Griego parte de los textos para favorecer la aproximación crítica a las aportaciones más importantes del mundo heleno al mundo occidental, así como a la capacidad de la civilización griega para dialogar con las influencias externas, adaptándolas e integrándolas en sus propios sistemas de pensamiento y en su cultura. Ambos aspectos resultan especialmente relevantes para adquirir un juicio crítico y estético en las condiciones cambiantes de un presente en constante evolución. Esta materia prepara al alumnado para comprender críticamente ideas relativas a la propia identidad, a la vida pública y privada, a la relación del individuo con el poder y a hechos sociopolíticos e históricos, por medio de la comparación entre los modos de vida de la antigua Grecia y los actuales, contribuyendo así a desarrollar su competencia ciudadana.

El estudio del patrimonio cultural, arqueológico y artístico griego, material e inmaterial, merece una atención específica y permite observar y reconocer en nuestra vida cotidiana la herencia directa de la civilización helena. La aproximación a los procesos que favorecen la sostenibilidad de este legado – preservación, conservación y restauración– supone, también, una oportunidad para que el alumnado conozca las posibilidades profesionales en el ámbito de los museos, las bibliotecas o la gestión cultural y la conservación del patrimonio.

En consonancia con el carácter competencial de este currículo, se recomienda la creación de tareas interdisciplinares, contextualizadas, significativas y relevantes, y el desarrollo de situaciones de aprendizaje desde un tratamiento integrado de las lenguas donde se considere al alumnado como agente social progresivamente autónomo y gradualmente responsable de su propio proceso de aprendizaje, teniendo en cuenta sus repertorios e intereses, así como sus circunstancias específicas, lo que permite combinar distintas metodologías. La enseñanza de la lengua, la cultura y la civilización griegas ofrece oportunidades significativas de trabajo interdisciplinar que permiten combinar y activar los saberes básicos de diferentes materias, contribuyendo de esta manera a que el alumnado perciba la importancia de conocer el legado clásico para enriquecer su juicio crítico y estético, su percepción de sí mismo y del mundo que lo rodea. En este sentido y de manera destacada, la coincidencia del estudio del griego con el de la lengua y la cultura latinas favorece un tratamiento coordinado de ambas.

Por último, queremos aclarar que esta programación intenta responder a la normativa que emana del Decreto 73/2022 de 27 de julio, por el que se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Cantabria. Sin embargo, somos conscientes de que ningún cambio educativo se produce sólo con la promulgación de una nueva ley. Es imprescindible tanto que los docentes tengan tiempo para reflexionar en profundidad sobre las nuevas directrices y para diseñar y elaborar la mejor manera de llevarlas a la práctica en su aula como que los discentes asimilen paulatina y gradualmente las nuevas propuestas.

El curso pasado (2022-2023) iniciamos el proceso de adaptación de la propuesta didáctica de nuestro Departamento para la asignatura Griego I – fruto de la necesidad de un cambio sustancial en la enseñanza del griego, fruto de la reflexión y la preparación, de pruebas de ensayo /error y con la que llevamos trabajando los últimos años- a las nuevas directrices. Fue una adaptación lógicamente superficial, pues, carecemos, como docentes, del recorrido profesional necesario para abordar de manera integral el nuevo modelo. Pero introducimos cambios y nuevas propuestas con los que buscamos desarrollar las competencias específicas marcadas por la legislación. Sin embargo, la aparición de la IA al alcance de cualquier mano ya puso en entredicho la viabilidad de muchas de estas propuestas. Por otra parte, tampoco este curso tenemos claro qué se va a pedir a estos alumnos de Griego I cuando finalicen Griego II. Esta última circunstancia es la que nos aconseja prudencia y no desviarnos en exceso del modo en el que veníamos trabajando hasta ahora. Asimismo, esta es una programación flexible, es decir, abierta a cualquier posible cambio siempre en beneficio del alumnado y del centro.

## 1. CONTRIBUCIÓN DE GRIEGO I AL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS CLAVE

El perfil de las competencias está regulado de acuerdo con lo establecido en el artículo 16 del Real Decreto 243/2022. A través del currículo de bachillerato y de las diferentes actuaciones que se llevan a cabo en el centro, el alumnado ha de desarrollar una serie de destrezas. Estas competencias son comunes a todas las materias y a todos los niveles de la etapa escolar. Así pues, podemos considerarlas como el fin global del sistema educativo: para adquirir el nivel de madurez requerido por el perfil de salida será necesario que el alumno o la alumna desarrolle una serie de competencias básicas:

### 1.1 Competencias clave en el Bachillerato (Anexo I del Real Decreto 243/2022)

El Bachillerato tiene como finalidad proporcionar al alumnado formación, madurez intelectual y humana, conocimientos, habilidades y actitudes que le permitan desarrollar funciones sociales e incorporarse a la vida activa con responsabilidad y aptitud. Debe, asimismo, facilitar la adquisición y el logro de las competencias indispensables para su futuro formativo y profesional, y capacitarlo para el acceso a la educación superior.

Para cumplir estos fines, es preciso que esta etapa contribuya a que el alumnado progrese en el grado de desarrollo de las competencias que, de acuerdo con el perfil de salida del alumnado al término de la enseñanza básica, debe haberse alcanzado al finalizar la Educación Secundaria Obligatoria. Las competencias clave que se recogen en dicho perfil de salida son las siguientes:

- *Competencia en comunicación lingüística.*
- *Competencia plurilingüe.*
- *Competencia matemática y competencia en ciencia, tecnología e ingeniería.*
- *Competencia digital.*
- *Competencia personal, social y de aprender a aprender.*
- *Competencia ciudadana.*
- *Competencia emprendedora.*
- *Competencia en conciencia y expresión culturales.*

Estas competencias clave son la adaptación al sistema educativo español de las establecidas en la Recomendación del Consejo de la Unión Europea, de 22 de mayo de 2018, relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente. Esta adaptación responde a la necesidad de vincular dichas competencias a los retos y desafíos del siglo XXI, así como al contexto de la educación formal y, más concretamente, a los principios y fines del sistema educativo establecidos en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

Si bien la Recomendación se refiere al aprendizaje permanente, que debe producirse a lo largo de toda la vida, el perfil de salida remite al momento preciso del final de la enseñanza básica. Del mismo modo, y dado que las competencias clave se adquieren necesariamente de forma secuencial y progresiva a lo largo de toda la vida, resulta necesario adecuar las mismas a ese otro momento del desarrollo personal, social y formativo del alumnado que supone el final del Bachillerato. Consecuentemente, se definen para cada una de las competencias clave un conjunto de descriptores operativos, que dan continuidad, profundizan y amplían los niveles de desempeño previstos al final de la enseñanza básica, con el fin de adaptarlos a las necesidades y fines de esta etapa postobligatoria.

De la misma manera, en el diseño de las enseñanzas mínimas de las materias de Bachillerato, se mantiene y adapta a las especificidades de la etapa la necesaria vinculación entre dichas competencias clave y los principales retos y desafíos globales del siglo XXI a los que el alumnado va a verse

confrontado. Esta vinculación seguirá dando sentido a los aprendizajes y proporcionará el punto de partida para favorecer situaciones de aprendizaje relevantes y significativas, tanto para el alumnado como para el personal docente.

Con carácter general, debe entenderse que la consecución de las competencias y objetivos del Bachillerato está vinculada a la adquisición y desarrollo de dichas competencias clave. Por este motivo, los descriptores operativos de cada una de las competencias clave constituyen el marco referencial a partir del cual se concretan las competencias específicas de las diferentes materias. Esta vinculación entre descriptores operativos y competencias específicas propicia que de la evaluación de estas últimas pueda colegirse el grado de adquisición de las competencias clave esperadas en Bachillerato y, por tanto, la consecución de las competencias y objetivos previstos para la etapa.

### 1.2 Descriptores operativos de las competencias clave para Bachillerato

A continuación, se definen cada una de las competencias clave y se enuncian los descriptores operativos del nivel de adquisición esperado al término del Bachillerato.

Es importante señalar que la adquisición de cada una de las competencias clave contribuye a la adquisición de todas las demás. No existe jerarquía entre ellas, ni puede establecerse una correspondencia exclusiva con una única materia, sino que todas se concretan en los aprendizajes de las distintas materias y, a su vez, se adquieren y desarrollan a partir de los aprendizajes que se producen en el conjunto de las mismas.

- **Competencia en comunicación lingüística (CCL)**

La competencia en comunicación lingüística supone interactuar de forma oral, escrita, signada o multimodal de manera coherente y adecuada en diferentes ámbitos y contextos y con diferentes propósitos comunicativos. Implica movilizar, de manera consciente, el conjunto de conocimientos, destrezas y actitudes que permiten comprender, interpretar y valorar críticamente mensajes orales, escritos, signados o multimodales evitando los riesgos de manipulación y desinformación, así como comunicarse eficazmente con otras personas de manera cooperativa, creativa, ética y respetuosa.

La competencia en comunicación lingüística constituye la base para el pensamiento propio y para la construcción del conocimiento en todos los ámbitos del saber. Por ello, su desarrollo está vinculado a la reflexión explícita acerca del funcionamiento de la lengua en los géneros discursivos específicos de cada área de conocimiento, así como a los usos de la oralidad, la escritura o la signación para pensar y para aprender. Por último, hace posible apreciar la dimensión estética del lenguaje y disfrutar de la cultura literaria.

#### *Descriptores operativos*

#### **Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CCL1. Se expresa de forma oral, escrita, signada o multimodal con fluidez, coherencia, corrección y adecuación a los diferentes contextos sociales y académicos, y participa en interacciones comunicativas con actitud cooperativa y respetuosa tanto para intercambiar información, crear conocimiento y argumentar sus opiniones como para establecer y cuidar sus relaciones interpersonales.

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CCL2. Comprende, interpreta y valora con actitud crítica textos orales, escritos, signados o multimodales de los distintos ámbitos, con especial énfasis en los textos académicos y de los medios de comunicación, para participar en diferentes contextos de manera activa e informada y para construir conocimiento.

CCL3. Localiza, selecciona y contrasta de manera autónoma información procedente de diferentes fuentes evaluando su fiabilidad y pertinencia en función de los objetivos de lectura y evitando los riesgos de manipulación y desinformación, y la integra y transforma en conocimiento para comunicarla de manera clara y rigurosa adoptando un punto de vista creativo y crítico a la par que respetuoso con la propiedad intelectual.

CCL4. Lee con autonomía obras relevantes de la literatura poniéndolas en relación con su contexto sociohistórico de producción, con la tradición literaria anterior y posterior y examinando la huella de su legado en la actualidad, para construir y compartir su propia interpretación argumentada de las obras, crear y recrear obras de intención literaria y conformar progresivamente un mapa cultural.

CCL5. Pone sus prácticas comunicativas al servicio de la convivencia democrática, la resolución dialogada de los conflictos y la igualdad de derechos de todas las personas, evitando y rechazando los usos discriminatorios, así como los abusos de poder, para favorecer la utilización no solo eficaz sino también ética de los diferentes sistemas de comunicación.

A partir de los elementos más significativos de su currículo, la materia de Griego contribuye en general a la adquisición de todas las competencias claves, pero de modo singular a la comunicación lingüística.

Desde todos sus contenidos se contribuye a la lectura comprensiva de textos diversos y a la expresión oral y escrita como medios indispensables para cualquier aprendizaje de calidad. El conocimiento de la estructura de la lengua griega hace posible una comprensión profunda de la gramática funcional de las lenguas europeas de origen romance. La interpretación de los elementos morfosintácticos y de vocabulario, así como la práctica de la traducción, suponen la adquisición de la habilidad para recoger y procesar la información dada y utilizarla apropiadamente.

El conocimiento de los procedimientos para la formación de las palabras colabora eficazmente a la ampliación del vocabulario básico y potencia la habilidad para utilizar el lenguaje como instrumento de comunicación. El conocimiento de las etimologías grecolatinas proporciona la comprensión e incorporación de un vocabulario culto y explica el significado específico de términos científicos y técnicos.

- **Competencia plurilingüe (CP)**

La competencia plurilingüe implica utilizar distintas lenguas, orales o signadas, de forma apropiada y eficaz para el aprendizaje y la comunicación. Esta competencia supone reconocer y respetar los perfiles lingüísticos individuales y aprovechar las experiencias propias para desarrollar estrategias que permitan mediar y hacer transferencias entre lenguas, incluidas las clásicas, y, en su caso, mantener y adquirir destrezas en la lengua o lenguas familiares y en las lenguas oficiales. Integra, asimismo, dimensiones

históricas e interculturales orientadas a conocer, valorar y respetar la diversidad lingüística y cultural de la sociedad con el objetivo de fomentar la convivencia democrática.

*Descriptorios operativos*

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CP1. Utiliza con fluidez, adecuación y aceptable corrección una o más lenguas, además de la lengua familiar o de las lenguas familiares, para responder a sus necesidades comunicativas con espontaneidad y autonomía en diferentes situaciones y contextos de los ámbitos personal, social, educativo y profesional.

CP2. A partir de sus experiencias, desarrolla estrategias que le permitan ampliar y enriquecer de forma sistemática su repertorio lingüístico individual con el fin de comunicarse de manera eficaz.

CP3. Conoce y valora críticamente la diversidad lingüística y cultural presente en la sociedad, integrándola en su desarrollo personal y anteponiendo la comprensión mutua como característica central de la comunicación, para fomentar la cohesión social.

A partir del conocimiento de la historia y evolución de las lenguas clásicas, y en concreto, del griego, se fomenta el ser consciente de la variabilidad de las lenguas a través del tiempo y de los diferentes ámbitos geográficos y sociales, así como de la comunicación intercultural que su contacto supone. Ese conocimiento fomenta igualmente el interés y el respeto por todas las lenguas, incluyendo las antiguas y las minoritarias, y el rechazo de los estereotipos basados en diferencias culturales y lingüísticas.

• ***Competencia matemática y competencia en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM)***

La competencia matemática y competencia en ciencia, tecnología e ingeniería (competencia STEM por sus siglas en inglés) entraña la comprensión del mundo utilizando los métodos científicos, el pensamiento y representación matemáticos, la tecnología y los métodos de la ingeniería para transformar el entorno de forma comprometida, responsable y sostenible.

La competencia matemática permite desarrollar y aplicar la perspectiva y el razonamiento matemáticos con el fin de resolver diversos problemas en diferentes contextos.

La competencia en ciencia conlleva la comprensión y explicación del entorno natural y social, utilizando un conjunto de conocimientos y metodologías, incluidas la observación y la experimentación, con el fin de plantear preguntas y extraer conclusiones basadas en pruebas para poder interpretar y transformar el mundo natural y el contexto social.

La competencia en tecnología e ingeniería comprende la aplicación de los conocimientos y metodologías propios de las ciencias para transformar nuestra sociedad de acuerdo con las necesidades o deseos de las personas en un marco de seguridad, responsabilidad y sostenibilidad.

*Descriptores operativos***Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

STEM1. Selecciona y utiliza métodos inductivos y deductivos propios del razonamiento matemático en situaciones propias de la modalidad elegida y emplea estrategias variadas para la resolución de problemas analizando críticamente las soluciones y reformulando el procedimiento, si fuera necesario.

STEM2. Utiliza el pensamiento científico para entender y explicar fenómenos relacionados con la modalidad elegida, confiando en el conocimiento como motor de desarrollo, planteándose hipótesis y contrastándolas o comprobándolas mediante la observación, la experimentación y la investigación, utilizando herramientas e instrumentos adecuados, apreciando la importancia de la precisión y la veracidad y mostrando una actitud crítica acerca del alcance y limitaciones de los métodos empleados.

STEM3. Plantea y desarrolla proyectos diseñando y creando prototipos o modelos para generar o utilizar productos que den solución a una necesidad o problema de forma colaborativa, procurando la participación de todo el grupo, resolviendo pacíficamente los conflictos que puedan surgir, adaptándose ante la incertidumbre y evaluando el producto obtenido de acuerdo a los objetivos propuestos, la sostenibilidad y el impacto transformador en la sociedad.

STEM4. Interpreta y transmite los elementos más relevantes de investigaciones de forma clara y precisa, en diferentes formatos (gráficos, tablas, diagramas, fórmulas, esquemas, símbolos.) y aprovechando la cultura digital con ética y responsabilidad y valorando de forma crítica la contribución de la ciencia y la tecnología en el cambio de las condiciones de vida para compartir y construir nuevos conocimientos.

STEM5. Planea y emprende acciones fundamentadas científicamente para promover la salud física y mental, y preservar el medio ambiente y los seres vivos, practicando el consumo responsable, aplicando principios de ética y seguridad para crear valor y transformar su entorno de forma sostenible adquiriendo compromisos como ciudadano en el ámbito local y global.

El aprendizaje de la lengua helénica favorece el desarrollo de la competencia matemática. Involucra en su estudio procesos inherentemente matemáticos como son el orden, la lógica, la articulación y la coherencia, que clivamente se ponen en práctica al analizar, traducir e interpretar textos griegos. Además, el conocimiento de términos y expresiones griegas presentes en el lenguaje matemático ayuda a mejorar la comprensión de conceptos, enunciados y otros contenidos matemáticos.

El estudio de esta materia contribuye a la adquisición de la competencia en conocimiento e interacción con el mundo físico y natural en la medida en que también utiliza métodos de análisis e investigación científica como son la comparación, deducción, realización de hipótesis, valoración de datos, especialmente al analizar la estructura de la lengua griega y de otras lenguas conocidas por el alumno. Además, el conocimiento de términos y expresiones griegas presentes en el lenguaje científico y técnico ayuda a mejorar la comprensión de conceptos, enunciados, principios y teorías propios de estos ámbitos de conocimiento.

- **Competencia digital (CD)**

La competencia digital implica el uso seguro, saludable, sostenible, crítico y responsable de las tecnologías digitales para el aprendizaje, para el trabajo y para la participación en la sociedad, así como la interacción con estas.

Incluye la alfabetización en información y datos, la comunicación y la colaboración, la educación mediática, la creación de contenidos digitales (incluida la programación), la seguridad (incluido el bienestar digital y las competencias relacionadas con la ciberseguridad), asuntos relacionados con la ciudadanía digital, la privacidad, la propiedad intelectual, la resolución de problemas y el pensamiento computacional y crítico.

*Descriptorios operativos*

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CD1. Realiza búsquedas avanzadas comprendiendo cómo funcionan los motores de búsqueda en internet aplicando criterios de validez, calidad, actualidad y fiabilidad, seleccionando los resultados de manera crítica y organizando el almacenamiento de la información de manera adecuada y segura para referenciarla y reutilizarla posteriormente.

CD2. Crea, integra y reelabora contenidos digitales de forma individual o colectiva, aplicando medidas de seguridad y respetando, en todo momento, los derechos de autoría digital para ampliar sus recursos y generar nuevo conocimiento.

CD3. Selecciona, configura y utiliza dispositivos digitales, herramientas, aplicaciones y servicios en línea y los incorpora en su entorno personal de aprendizaje digital para comunicarse, trabajar colaborativamente y compartir información, gestionando de manera responsable sus acciones, presencia y visibilidad en la red y ejerciendo una ciudadanía digital activa, cívica y reflexiva.

CD4. Evalúa riesgos y aplica medidas al usar las tecnologías digitales para proteger los dispositivos, los datos personales, la salud y el medioambiente y hace un uso crítico, legal, seguro, saludable y sostenible de dichas tecnologías.

CD5. Desarrolla soluciones tecnológicas innovadoras y sostenibles para dar respuesta a necesidades concretas, mostrando interés y curiosidad por la evolución de las tecnologías digitales y por su desarrollo sostenible y uso ético.

Desde esta materia se coopera también a la competencia en el tratamiento de la información y competencia digital. Una parte de su estudio requiere de la búsqueda, selección y tratamiento de la información. Además, las actividades relativas a la recogida, selección y análisis de la información, la aplicación de técnicas de síntesis, la identificación de palabras clave y la distinción entre ideas principales y secundarias en los trabajos que el alumnado realizará aportan instrumentos básicos para la adquisición de esta competencia, tan relacionada con destrezas para la continua formación personal.

Por otra parte, en aquella medida en que se utilicen las tecnologías de la información y la comunicación como un instrumento que universaliza la información y como una herramienta para la comunicación del conocimiento adquirido, se colaborará en la adquisición de la competencia digital.

- **Competencia personal, social y de aprender a aprender (CPSAA)**

La competencia personal, social y de aprender a aprender implica la capacidad de reflexionar sobre uno mismo para autoconocerse, aceptarse y promover un crecimiento personal constante; gestionar el tiempo y la información eficazmente; colaborar con otros de forma constructiva; mantener la resiliencia; y gestionar el aprendizaje a lo largo de la vida. Incluye también la capacidad de hacer frente a la incertidumbre y a la complejidad; adaptarse a los cambios; aprender a gestionar los procesos metacognitivos; identificar conductas contrarias a la convivencia y desarrollar estrategias para abordarlas; contribuir al bienestar físico, mental y emocional propio y de las demás personas, desarrollando habilidades para cuidarse a sí mismo y a quienes lo rodean a través de la corresponsabilidad; ser capaz de llevar una vida orientada al futuro; así como expresar empatía y abordar los conflictos en un contexto integrador y de apoyo.

*Descriptorios operativos*

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CPSAA1.1 Fortalece el optimismo, la resiliencia, la autoeficacia y la búsqueda de objetivos de forma autónoma para hacer eficaz su aprendizaje.

CPSAA1.2 Desarrolla una personalidad autónoma, gestionando constructivamente los cambios, la participación social y su propia actividad para dirigir su vida.

CPSAA2. Adopta de forma autónoma un estilo de vida sostenible y atiende al bienestar físico y mental propio y de los demás, buscando y ofreciendo apoyo en la sociedad para construir un mundo más saludable.

CPSAA3.1 Muestra sensibilidad hacia las emociones y experiencias de los demás, siendo consciente de la influencia que ejerce el grupo en las personas, para consolidar una personalidad empática e independiente y desarrollar su inteligencia.

CPSAA3.2 Distribuye en un grupo las tareas, recursos y responsabilidades de manera ecuánime, según sus objetivos, favoreciendo un enfoque sistémico para contribuir a la consecución de objetivos compartidos.

CPSAA4. Compara, analiza, evalúa y sintetiza datos, información e ideas de los medios de comunicación, para obtener conclusiones lógicas de forma autónoma, valorando la fiabilidad de las fuentes.

CPSAA5. Planifica a largo plazo evaluando los propósitos y los procesos de la construcción del conocimiento, relacionando los diferentes campos del mismo para desarrollar procesos autorregulados de aprendizaje que le permitan transmitir ese conocimiento, proponer ideas creativas y resolver problemas con autonomía.

La lengua griega contribuye a la competencia para aprender a aprender. Propicia la disposición y la habilidad para organizar el aprendizaje, favorece las destrezas de autonomía, disciplina y reflexión crítica y desarrolla estrategias para pensar, para organizar, memorizar y recuperar información, tales como resúmenes, esquemas o mapas conceptuales.

La materia contribuye a la competencia para la autonomía e iniciativa personal en la medida en que se utilizan procedimientos que exigen planificar, evaluar distintas posibilidades y tomar decisiones. La exposición de trabajos individuales o en grupo y la realización de debates implican valorar las aportaciones de otros compañeros, aceptar posibles errores, comprender la forma de corregirlos y no rendirse ante un resultado inadecuado. En definitiva, aporta posibilidades de mejora y fomenta el afán de superación.

- **Competencia ciudadana (CC)**

La competencia ciudadana contribuye a que alumnos y alumnas puedan ejercer una ciudadanía responsable y participar plenamente en la vida social y cívica, basándose en la comprensión de los conceptos y las estructuras sociales, económicas, jurídicas y políticas, así como en el conocimiento de los acontecimientos mundiales y el compromiso activo con la sostenibilidad y el logro de una ciudadanía mundial. Incluye la alfabetización cívica, la adopción consciente de los valores propios de una cultura democrática fundada en el respeto a los derechos humanos, la reflexión crítica acerca de los grandes problemas éticos de nuestro tiempo y el desarrollo de un estilo de vida sostenible acorde con los Objetivos de Desarrollo Sostenible planteados en la Agenda 2030.

*Descriptorios operativos*

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CC1. Analiza hechos, normas e ideas relativas a la dimensión social, histórica, cívica y moral de su propia identidad, para contribuir a la consolidación de su madurez personal y social, adquirir una conciencia ciudadana y responsable, desarrollar la autonomía y el espíritu crítico, y establecer una interacción pacífica y respetuosa con los demás y con el entorno.

CC2. Reconoce, analiza y aplica en diversos contextos, de forma crítica y consecuente, los principios, ideales y valores relativos al proceso de integración europea, la Constitución Española, los derechos humanos, y la historia y el patrimonio cultural propios, a la vez que participa en todo tipo de actividades grupales con una actitud fundamentada en los principios y procedimientos democráticos, el compromiso ético con la igualdad, la cohesión social, el desarrollo sostenible y el logro de la ciudadanía mundial.

CC3. Adopta un juicio propio y argumentado ante problemas éticos y filosóficos fundamentales y de actualidad, afrontando con actitud dialogante la pluralidad de valores, creencias e ideas, rechazando todo tipo de discriminación y violencia, y promoviendo activamente la igualdad y corresponsabilidad efectiva entre mujeres y hombres.

CC4. Analiza las relaciones de interdependencia y ecoddependencia entre nuestras formas de vida y el entorno, realizando un análisis crítico de la huella ecológica de las acciones humanas, y demostrando un compromiso ético y ecosocialmente responsable con actividades y hábitos que conduzcan al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la lucha contra el cambio climático.

La contribución a la competencia social y ciudadana se establece desde el conocimiento de las instituciones y el modo de vida de los griegos como referente histórico de organización social, participación de los ciudadanos en la vida pública y delimitación de los derechos y deberes de los

individuos y de las colectividades, en el ámbito y el entorno de una Europa diversa, unida en el pasado por las lenguas clásicas.

Paralelamente, el conocimiento de las desigualdades existentes en esa sociedad favorece una reacción crítica ante la discriminación por la pertenencia a un grupo social o étnico determinado, o por la diferencia de sexos. Se fomenta así en el alumnado una actitud de valoración positiva de la participación ciudadana, la negociación y la aplicación de normas iguales para todos como instrumentos válidos en la resolución de conflictos.

- **Competencia emprendedora (CE)**

La competencia emprendedora implica desarrollar un enfoque vital dirigido a actuar sobre oportunidades e ideas, utilizando los conocimientos específicos necesarios para generar resultados de valor para otras personas. Aporta estrategias que permiten adaptar la mirada para detectar necesidades y oportunidades; entrenar el pensamiento para analizar y evaluar el entorno, y crear y replantear ideas utilizando la imaginación, la creatividad, el pensamiento estratégico y la reflexión ética, crítica y constructiva dentro de los procesos creativos y de innovación; y despertar la disposición a aprender, a arriesgar y a afrontar la incertidumbre. Asimismo, implica tomar decisiones basadas en la información y el conocimiento y colaborar de manera ágil con otras personas, con motivación, empatía y habilidades de comunicación y de negociación, para llevar las ideas planteadas a la acción mediante la planificación y gestión de proyectos sostenibles de valor social, cultural y económico-financiero.

*Descriptorios operativos*

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CE1. Evalúa necesidades y oportunidades y afronta retos, con sentido crítico y ético, evaluando su sostenibilidad y comprobando, a partir de conocimientos técnicos específicos, el impacto que puedan suponer en el entorno, para presentar y ejecutar ideas y soluciones innovadoras dirigidas a distintos contextos, tanto locales como globales, en el ámbito personal, social y académico con proyección profesional emprendedora.

CE2. Evalúa y reflexiona sobre las fortalezas y debilidades propias y las de los demás, haciendo uso de estrategias de autoconocimiento y autoeficacia, interioriza los conocimientos económicos y financieros específicos y los transfiere a contextos locales y globales, aplicando estrategias y destrezas que agilicen el trabajo colaborativo y en equipo, para reunir y optimizar los recursos necesarios, que lleven a la acción una experiencia o iniciativa emprendedora de valor.

CE3. Lleva a cabo el proceso de creación de ideas y soluciones innovadoras y toma decisiones, con sentido crítico y ético, aplicando conocimientos técnicos específicos y estrategias ágiles de planificación y gestión de proyectos, y reflexiona sobre el proceso realizado y el resultado obtenido, para elaborar un prototipo final de valor para los demás, considerando tanto la experiencia de éxito como de fracaso, una oportunidad para aprender.

Esta competencia consiste en la capacidad para tomar decisiones y asumir responsabilidades de manera autónoma. Orientar esa autonomía hacia la inclusión socio-laboral o académica es fundamental en esta etapa. Por otro lado, utilizar esa autonomía para promover cambios y diseñar nuevas ideas es lo que podríamos definir como espíritu emprendedor, sea cual sea el campo de conocimiento en el que se

aplique. En ambos componentes es necesario saber enfrentarse a situaciones nuevas con eficacia, seguridad y creatividad. Esta responsabilidad a la hora de tomar decisiones se verá materializada en:

- adoptar un cargo en los proyectos no individuales y llevarlo a cabo con eficacia.
- aprender a gestionar su tiempo y su agenda para la elaboración de tareas cuando ellos lo consideren oportuno (dentro de un plazo marcado por la profesora).

- **Competencia en conciencia y expresión culturales (CCEC)**

La competencia en conciencia y expresión culturales supone comprender y respetar el modo en que las ideas, las opiniones, los sentimientos y las emociones se expresan y se comunican de forma creativa en distintas culturas y por medio de una amplia gama de manifestaciones artísticas y culturales. Implica también un compromiso con la comprensión, el desarrollo y la expresión de las ideas propias y del sentido del lugar que se ocupa o del papel que se desempeña en la sociedad. Asimismo, requiere la comprensión de la propia identidad en evolución y del patrimonio cultural en un mundo caracterizado por la diversidad, así como la toma de conciencia de que el arte y otras manifestaciones culturales pueden suponer una manera de mirar el mundo y de darle forma.

*Descriptorios operativos*

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

CCEC1. Reflexiona, promueve y valora críticamente el patrimonio cultural y artístico de cualquier época, contrastando sus singularidades y partiendo de su propia identidad, para defender la libertad de expresión, la igualdad y el enriquecimiento inherente a la diversidad.

CCEC2. Investiga las especificidades e intencionalidades de diversas manifestaciones artísticas y culturales del patrimonio, mediante una postura de recepción activa y deleite, diferenciando y analizando los distintos contextos, medios y soportes en que se materializan, así como los lenguajes y elementos técnicos y estéticos que las caracterizan.

CCEC3.1 Expresa ideas, opiniones, sentimientos y emociones con creatividad y espíritu crítico, realizando con rigor sus propias producciones culturales y artísticas, para participar de forma activa en la promoción de los derechos humanos y los procesos de socialización y de construcción de la identidad personal que se derivan de la práctica artística.

CCEC3.2 Descubre la autoexpresión, a través de la interacción corporal y la experimentación con diferentes herramientas y lenguajes artísticos, enfrentándose a situaciones creativas con una actitud empática y colaborativa, y con autoestima, iniciativa e imaginación.

CCEC4.1 Selecciona e integra con creatividad diversos medios y soportes, así como técnicas plásticas, visuales, audiovisuales, sonoras o corporales, para diseñar y producir proyectos artísticos y culturales sostenibles, analizando las oportunidades de desarrollo personal, social y laboral que ofrecen sirviéndose de la interpretación, la ejecución, la improvisación o la composición.

CCEC4.2 Planifica, adapta y organiza sus conocimientos, destrezas y actitudes para responder con creatividad y eficacia a los desempeños derivados de una producción cultural o artística, individual o colectiva, utilizando diversos lenguajes, códigos, técnicas, herramientas y recursos plásticos, visuales,

**Al completar el Bachillerato, el alumno o la alumna...**

audiovisuales, musicales, corporales o escénicos, valorando tanto el proceso como el producto final y comprendiendo las oportunidades personales, sociales, inclusivas y económicas que ofrecen.

Nuestra materia impulsa el desarrollo de la competencia cultural y artística mediante el conocimiento del importante patrimonio arqueológico y artístico griego existente en nuestro país y en Europa, que potencia el aprecio y disfrute del arte como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, a la vez que fomenta el interés por la conservación de ese patrimonio. Asimismo, proporciona referencias para hacer una valoración crítica de creaciones artísticas posteriores inspiradas en la cultura y la mitología grecolatinas, o de los mensajes difundidos por los medios de comunicación que, en muchos casos, toman su base icónica del repertorio clásico.

A su vez, con el conocimiento del mundo clásico y su pervivencia se favorece la interpretación de la literatura posterior, en la que perduran temas, arquetipos, mitos y tópicos, a la vez que se desarrolla el interés por la lectura, la valoración del carácter estético de los textos y el amor por la literatura.

## 2. COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE GRIEGO I

Las competencias específicas de Griego han sido diseñadas a partir de los descriptores operativos de las competencias clave en esta etapa, especialmente de la competencia plurilingüe, la competencia en comunicación lingüística y la competencia ciudadana, ya mencionada. La competencia plurilingüe, que tiene como referente la Recomendación del Consejo de 22 de mayo de 2018 relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente, sitúa el latín y el griego clásico como herramientas para el aprendizaje y la comprensión de lenguas en general. El enfoque plurilingüe de la materia de Griego en Bachillerato implica una reflexión profunda sobre el funcionamiento, no solo de la propia lengua griega, su léxico, sus formantes, sus peculiaridades y su riqueza en matices, sino también de las lenguas de enseñanza y de aquellas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado, estimulando la reflexión metalingüística e interlingüística y contribuyendo al refuerzo de las competencias comunicativas, al aprecio de la diversidad lingüística y a la relación entre las lenguas desde una perspectiva inclusiva, democrática y libre de prejuicios.

Estas competencias específicas ofrecen, por tanto, la oportunidad de establecer un diálogo profundo entre presente y pasado, desde una perspectiva crítica y humanista: por un lado, situando el texto, su comprensión y su traducción, como elementos fundamentales en el aprendizaje de las lenguas clásicas, así como puerta de acceso a su cultura y civilización, activando simultáneamente los saberes de carácter lingüístico y no lingüístico; y por otro lado, desarrollando herramientas que favorezcan la reflexión crítica, personal y colectiva en torno a los textos y al legado material e inmaterial de la civilización griega, y su aportación fundamental a la cultura, la sociedad, la política y la identidad europeas.

**CE.1 Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.**

La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión en el aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico de la lengua griega. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual, desde el griego a las lenguas de enseñanza, con atención a la corrección gramatical, ortográfica y estilística. La traducción favorece la reflexión sobre la lengua, el manejo de términos metalingüísticos y la ampliación del repertorio léxico del alumnado. Complementario a la traducción como medio de reflexión sobre la lengua es el proceso de traducción inversa o retroversión. Se proponen dos enfoques para el desarrollo de esta competencia específica: en primer lugar, la traducción como proceso que contribuye a activar los saberes básicos de carácter lingüístico como herramienta y no como fin, reforzando las estrategias de análisis e identificación de unidades lingüísticas de la lengua griega, complementándolas con la comparación con lenguas conocidas, cuando esta sea posible; en segundo lugar, la traducción como método que favorece el desarrollo de la constancia, la capacidad de reflexión y el interés por el propio trabajo y su revisión, apreciando su valor para la transmisión de conocimientos entre diferentes culturas y épocas.

Es preciso, además, que el alumnado aprenda a desarrollar habilidades de explicación y justificación de la traducción elaborada, atendiendo tanto a los mecanismos y estructuras lingüísticas de las lenguas de origen y destino como a referencias intratextuales e intertextuales, que resulten esenciales para conocer el contexto y el sentido del texto. La mediación docente resulta aquí imprescindible, así como una guía en el uso de recursos y fuentes bibliográficas de utilidad. Todo ello con la finalidad última de promover el ejercicio de reflexión sobre la lengua griega, la cual se halla en la base del arte y la técnica de la traducción.

Asimismo, con la práctica progresiva de la lectura directa, necesaria e inherente a los procesos de traducción, el alumnado desarrolla estrategias de asimilación y adquisición, tanto de las estructuras gramaticales como del vocabulario griego de frecuencia, consiguiendo así mejorar la comprensión de los textos griegos, base de nuestra civilización.

Esta competencia específica se **conecta** con los siguientes **descriptores**:

**CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1.**

**CE.2 Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.**

La enseñanza de la lengua griega desde un enfoque plurilingüe, permite al alumnado activar y ampliar su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos griegos, y reflexionando sobre los posibles cambios morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo., El enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas, permitiendo tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos individuales.

Asimismo, favorece un aprendizaje interconectado de las lenguas, reconociendo el carácter del griego como lengua presente en gran parte del léxico de diferentes lenguas modernas, con el objetivo de apreciar la variedad de perfiles lingüísticos, y contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

El estudio del léxico de la lengua griega ayuda a mejorar la comprensión lectora y la expresión oral y escrita, así como a consolidar y a ampliar el repertorio del alumnado en las lenguas que lo conforman, ofreciendo la posibilidad de identificar y definir el significado etimológico de un término, y de inferir significados de términos nuevos o especializados, tanto del ámbito humanístico como del científico-tecnológico.

Esta competencia específica se **conecta** con los siguientes **descriptores**:

**CP2, CP3, STEM1, CPSAA5.**

CE 3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.

La lectura, la interpretación y el comentario de textos griegos pertenecientes a diferentes géneros y épocas, constituye uno de los pilares de la materia de Griego en la etapa de Bachillerato, siendo además imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes primarias en la obtención de información. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, político, social, lingüístico y cultural que debe ser también producto de aprendizaje. El trabajo con textos originales, en edición bilingüe o traducidos, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a conceptos y términos básicos en griego que implican directamente un conocimiento léxico y cultural, con el fin de contribuir a una lectura crítica y de identificar los factores que determinan su valor para la civilización occidental. Además, el trabajo con textos bilingües favorece la integración de saberes de carácter lingüístico y no lingüístico, ofreciendo la posibilidad de comparar diferentes traducciones y distintos enfoques interpretativos, discutiendo sus respectivas fortalezas y debilidades.

La lectura de textos griegos supone generalmente acceder a textos que no están relacionados con la experiencia del alumnado, de ahí que sea necesaria la adquisición de herramientas de interpretación que favorezcan la autonomía progresiva con relación a la propia lectura y a la emisión de juicios críticos de valor. La interpretación de textos griegos conlleva la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional de la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento sobre el contexto y el tema hasta el desarrollo de estrategias de análisis, reflexión y creación para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica, así como la creación de textos con intencionalidad estética, tomando estos como fuente de inspiración, a través de distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos, audiovisuales o digitales, contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a las diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos. La mediación docente en el establecimiento de la genealogía de los textos a través de un enfoque intertextual permite constatar la presencia de universales formales y temáticos a lo largo de las épocas, a la vez que favorece la creación autónoma de itinerarios lectores que aumenten progresivamente su complejidad, calidad y diversidad a lo largo de la vida.

Esta competencia específica se **conecta** con los siguientes **descriptores**:

**CCL2, CCL3, CCL4, CP3, STEM4, CCEC1, CCEC2.**

CE 4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

El análisis de las características de la civilización helena y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes griegas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado de esas características y su presencia en nuestra sociedad. Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo griego antiguo o el comportamiento de vencedores y vencidos en una guerra; el religioso, que comprende, entre otros aspectos, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación del individuo con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación del individuo con la *πόλις* y sus instituciones como a las diferentes formas de organización social en función de las diferentes formas de gobierno.

El análisis crítico de la relación entre pasado y presente requiere de la investigación y de la búsqueda guiada de información, en grupo o de manera individual, en fuentes tanto analógicas como digitales, con el objetivo de reflexionar, desde una perspectiva humanista, tanto sobre las constantes como sobre las variables culturales a lo largo del tiempo. Los procesos de análisis crítico requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con las diferencias culturales que tienen su origen en ella y orientados a la consolidación de una ciudadanía democrática y comprometida con el mundo que la rodea, por lo que supone una excelente oportunidad para poner en marcha técnicas y estrategias de debate y de exposición oral en el aula, en consonancia con la tradición clásica de la oratoria.

Esta competencia específica se **conecta** con los siguientes **descriptores**:

**CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1, CC2, CC3.**

CE 5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso, que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Es, además, como sucede con la mitología clásica, fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, generando productos culturales contemporáneos y futuros, por lo que conocerlo e identificarlo favorece su comprensión y la de su evolución y su relación a lo largo del tiempo.

El legado de la civilización helena, tanto material como inmaterial -mitos y leyendas, restos arqueológicos, representaciones teatrales, usos sociales, sistemas de pensamiento filosófico, modos de organización política, u otros-, constituye una herencia excepcional, cuya sostenibilidad implica encontrar

el justo equilibrio entre sacar provecho del patrimonio cultural en el presente y preservar su riqueza para las generaciones futuras. En este sentido, la preservación del patrimonio cultural griego requiere el compromiso de una ciudadanía interesada en conservar su valor como memoria colectiva del pasado y en revisar y actualizar sus funciones sociales y culturales, para ser capaces de relacionarlos con los problemas actuales y mantener su sentido, su significado y su funcionamiento en el futuro. La investigación acerca de la pervivencia de la herencia del mundo griego, así como de los procesos de preservación, conservación y restauración, implican del uso de recursos, tanto analógicos como digitales, para acceder de esta forma a espacios de documentación como bibliotecas, museos o excavaciones.

Esta competencia específica se **conecta** con los siguientes **descriptores**:

**CCL3, CD2, CC1, CC2, CC3, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2.**

### 3. SABERES BÁSICOS DE GRIEGO I

Los saberes básicos de la asignatura de Griego están organizados en cinco bloques. Cada uno de estos bloques está relacionado con una de las cinco competencias específicas que hemos plasmado en el apartado anterior y, por lo tanto, ligado a los correspondientes descriptores del perfil de salida.

#### A. El texto: comprensión y traducción

Se centra en el aprendizaje de la lengua griega como herramienta para acceder a fragmentos y textos de diversa índole a través de la **lectura directa y la traducción** y comprende, a su vez, dos sub-bloques.

##### A.1. Unidades lingüísticas de la lengua griega.

- *Alfabeto, pronunciación y acentuación de la lengua griega clásica.*
- *Concepto de lengua flexiva: clases de palabras. La flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema verbal griego).*
- *Sintaxis casual: funciones y sintaxis de los casos.*
- *Sintaxis oracional: la concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas por coordinación y subordinación.*
- *Formas nominales del verbo.*

##### A.2. La traducción: técnicas, procesos y herramientas

- *El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.*
- *Introducción a las estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género del texto; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.*
- *Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.*
- *Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.*
- *Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.*
- *Estrategias básicas de retroversión de textos breves.*
- *La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.*
- *Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.*
- *Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.*

### B. Plurilingüismo

Pone de relieve cómo el aprendizaje de la lengua griega, en concreto el estudio e identificación de los étimos griegos, amplía el **repertorio léxico** del alumnado para que adecúe de manera más precisa los términos a las diferentes situaciones comunicativas.

- *Sistemas de escritura a lo largo de la historia.*
- *El alfabeto griego: su historia, importancia e influencia posterior. Reglas de transcripción del alfabeto griego al español y a las demás lenguas conocidas por el alumnado.*
- *Del indoeuropeo al griego moderno. Etapas y dialectos de la lengua griega.*
- *Léxico: procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en español a partir de sus étimos griegos; influencia del griego en nuestro idioma y en el resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; técnicas básicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.*
- *Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.*
- *Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.*
- *Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional.*
- *Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).*

### C. Educación literaria

Integra todos los saberes implicados en la comprensión e interpretación de textos literarios griegos, contribuyendo a la identificación y descripción de universales formales y temáticos inspirados en **modelos literarios clásicos** mediante un enfoque intertextual.

- *Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.*
- *Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.*
- *Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos.*
- *Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio.*
- *Analogías y diferencias básicas entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.*
- *Introducción a la crítica literaria.*
- *Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.*
- *Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.*

### D. La antigua Grecia

Comprende las estrategias y los conocimientos necesarios para el desarrollo de un espíritu crítico y humanística, fomentando la reflexión acerca de las **semejanzas y diferencias entre pasado y presente**.

- *Geografía de la antigua Grecia: extensión, regiones y principales polis. La colonización arcaica.*
- *Historia del mundo griego desde la Edad de Bronce a la Época Imperial. Episodios históricos y personalidades relevantes de la historia de Grecia, su biografía y su importancia para Europa.*
- *Historia y organización política y social de Grecia como parte esencial de la historia y la cultura de la sociedad actual.*
- *Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización griega y su reflejo y pervivencia en la sociedad actual. El modelo ateniense.*
- *El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.*
- *Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma.*
- *Influencias de la cultura griega en la civilización latina: “Graecia capta ferum victorem cepit”.*
- *La importancia del discurso público para la vida política y social.*
- *La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.*

### D. Legado y patrimonio

Recoge los conocimientos, destrezas y actitudes que permiten la aproximación a la **herencia material e inmaterial** de la civilización griega reconociendo y apreciando su valor como fuente de inspiración, como testimonio de la historia y como una de las principales raíces de la cultura europea.

- *Conceptos de legado, herencia y patrimonio.*
- *La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.*
- *La mitología clásica y su pervivencia en manifestaciones literarias y artísticas.*
- *Obras públicas y urbanismo. Arte griego: construcción, conservación, preservación y restauración.*
- *Las representaciones y festivales teatrales, su evolución y pervivencia en la actualidad.*
- *Las competiciones atléticas en el mundo griego y su pervivencia en la actualidad.*
- *Principales sitios arqueológicos de la Antigüedad clásica.*
- *Las instituciones políticas griegas, su influencia y pervivencia en el sistema político actual.*
- *Técnicas básicas de debate y de exposición oral.*
- *La educación en la antigua Grecia: los modelos educativos de Atenas y Esparta y su comparación con los sistemas actuales.*
- *Principales obras artísticas de la Antigüedad griega.*

#### 4. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE GRIEGO I

Los 18 criterios de evaluación de Griego I permiten evaluar el grado de adquisición de las 5 competencias específicas por parte del alumnado, por lo que se presentan vinculados a ellas. De acuerdo con su formulación competencial, se plantean enunciando el proceso o capacidad que el alumnado debe adquirir y el contexto o modo de aplicación y uso. En este sentido, los procesos de autoevaluación y coevaluación prevén el uso de herramientas de reflexión sobre el propio aprendizaje como el entorno personal de aprendizaje, el portfolio lingüístico, el diario de lectura o el trabajo de investigación.

##### Criterios de evaluación de la Competencia Específica 1

**1.1** Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.

**1.2** Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.

**1.3** Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.

**1.4** Realizar la lectura directa de textos griegos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del griego.

**1.5** Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

##### Criterios de evaluación de la Competencia Específica 2

**2.1** Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.

**2.2** Explicar, de manera guiada, la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio lingüístico propio.

**2.3** Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.

### **Criterios de evaluación de la Competencia Específica 3**

- 3.1 Interpretar y comentar, de forma guiada, textos y fragmentos literarios griegos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.
- 3.2 Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado.
- 3.3 Identificar y definir, de manera guiada, palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.
- 3.4 Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura griegas como fuente de inspiración.

### **Criterios de evaluación de la Competencia Específica 4**

- 4.1 Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad griega, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.
- 4.2 Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado griego en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.
- 4.3 Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.

### **Criterios de evaluación de la Competencia Específica 5**

- 5.1 Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.
- 5.2 Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de preservación y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.
- 5.3 Explorar el legado griego en el entorno del alumnado a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana y presentando los resultados a través de diferentes soportes.

## 5. ORGANIZACIÓN POR UNIDADES DIDÁCTICAS

Exponemos a continuación el mapa general de cada Unidad Didáctica (o situación de aprendizaje) haciendo explícitos los saberes básicos que se movilizan para el desarrollo gradual de las 5 competencias específicas de Griego I, cuyo nivel de adquisición será valorado tomando como referencia los distintos criterios de evaluación.

Referenciamos igualmente las competencias clave del Bachillerato a cuya adquisición contribuye cada apartado de cada unidad, así como el número aproximado de sesiones que emplearemos en el desarrollo de cada Unidad y su temporalización por trimestres.

### 1ª EVALUACIÓN

<b>Unidad 1</b>	<b>Cadmo</b>		<b>12 sesiones</b>
<b>SABERES</b>		<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)</b>	<b>COMPETENCIAS CLAVE</b>
<b>A. El texto: comprensión y traducción</b> Escritura y pronunciación del alfabeto griego: mayúsculas y minúsculas Espíritus y acentos Signos ortográficos		1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1.
<b>B. Plurilingüismo</b> Sistemas de escritura a lo largo de la historia Orígenes del alfabeto griego Transcripción de helenismos, con especial atención a las lenguas romances y anglosajonas. Del indoeuropeo al griego moderno. Léxico de la lectura y la escritura: γραφω, γράμμα, λέγω, φωνή, ..		2.2	CP2, CP3, STEM1 CPSAA5.
<b>C. Educación literaria</b> Introducción a la literatura griega: Homero y Safo		3.3	CCL2, CCL3, CCL4, CP3, STEM4, CCEC1, CCEC2.

Unidad 2 Gea y Urano		12 sesiones
SABERES	CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)	COMPETENCIAS CLAVE
<p><b>A. El texto: comprensión y traducción</b></p> <p>Primeras nociones de morfología nominal Caso nominativo (singular y plural) 1ª y 2ª Caso acusativo singular 1ª y 2ª Primeras nociones de morfología verbal El verbo eimi, presente Introducción a la sintaxis:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sujeto, atributo y C.D.</li> <li>- oraciones simples y coordinadas</li> </ul> Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- De Caos a Zeus</li> <li>- Antropogonía: las 4 edades del hombre</li> <li>- Prometeo</li> </ul> </p>	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1.
<p><b>B. Plurilingüismo</b></p> <p>La lengua griega y sus dialectos Campos semánticos Composición de palabras Evolución de significados Etimología Léxico de lo humano y lo divino</p>	2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<p><b>C. Educación literaria</b></p> <p>Combinación de conocimientos léxicos y culturales tomando como referencia la geografía de Grecia Hesíodo, <i>Teogonía</i>, <i>Trabajos y días</i></p>	3.3, 3.4	CCL2, CCL3, CCL4, CP3, STEM4, CCEC1, CCEC2.

<b>Unidad 3</b> <b>Europa</b>		<b>14 sesiones</b>
<b>SABERES</b>	<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN</b> <b>(Competencias específicas)</b>	<b>COMPETENCIAS CLAVE</b>
<p><b>A. El texto: comprensión y traducción</b></p> <p>Morfología nominal Paradigma completo 1ª declinación Paradigma completo 2ª declinación (masculinos y femeninos) Adjetivos 3 terminaciones Uso de las preposiciones: ἐν, εἰς, ἐπί, σὺν,...</p> <p>Morfología verbal Presente verbos temáticos Sintaxis de los casos El orden de las palabras en la oración Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El rapto de Europa</li> <li>- El reinado de Minos</li> <li>- Pasífae y el toro</li> </ul>	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1.
<p><b>B. Plurilingüismo</b></p> <p>Las escrituras cretenses: lineal A y lineal B Léxico del cielo, la tierra y el mar Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos</p>	2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<p><b>E. Legado y patrimonio</b></p> <p>La civilización minoica La talasocracia Los palacios cretenses Representaciones artísticas del rapto de Europa desde la Antigüedad hasta nuestros días El Minotauro en J. Luis Borges</p>	5.1, 5,2	CCL3, CD2, CC1, CC2, CC3, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2.

Unidad 4	Helena		14 sesiones
SABERES		CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)	COMPETENCIAS CLAVE
<b>A. El texto: comprensión y traducción</b> Morfología nominal Paradigma del artículo completo Paradigma neutros 2ª declinación Adverbios Uso de las preposiciones: ἐκ, περί, ... Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Helena de Esparta</li> <li>- Versión de Eurípides sobre el rapto de Helena</li> <li>- Combate entre Héctor y Aquiles</li> <li>- El caballo de Troya</li> </ul>		1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1.
<b>B. Plurilingüismo</b> Léxico de la guerra y el ejército Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos		2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<b>C. Educación literaria</b> Homero, <i>Iliada</i> Poema de Yorgos Seferis ( <i>Helena</i> )		3.3	CCL2, CCL3, CCL4, CP3, STEM4, CCEC1, CCEC2.
<b>E. Legado y patrimonio</b> La civilización micénica Los poemas homéricos		5.1, 5,2	CCL3, CD2, CC1, CC2, CC3, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2

## 2ª EVALUACIÓN

Unidad 5	Heracles		15 sesiones
SABERES		CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)	COMPETENCIAS CLAVE
<b>A. El texto: comprensión y traducción</b> Morfología nominal Masculinos de la 1ª declinación Recapitulación Ampliación de funciones de los casos: - acusativo de extensión - genitivo temporal - dativo instrumental Sintagmas preposicionales Subordinación temporal y causal Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados: - Nacimiento y educación de Heracles - El león de Nemea - El jabalí de Erimanto - El cinturón de Hipólita		1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1.
<b>B. Plurilingüismo</b> Léxico de los viajes y los caminos Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos La recuperación de la escritura tras la época oscura Alfabetos derivados del fenicio: griego, latino y cirílico.		2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<b>D. La antigua Grecia</b> El nacimiento de la polis		4.3	CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1, CC2, CC3
<b>E. Legado y patrimonio</b> Cerámica griega <i>Los trabajos de Hércules</i> de Zurbarán		5.1, 5.2	CCL3, CD2, CC1, CC2, CC3, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2

Unidad 6	Odiseo		15 sesiones
SABERES		CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)	COMPETENCIAS CLAVE
<b>A. El texto: comprensión y traducción</b> Morfología pronominal Pronombres personales Pronombres demostrativos Régimen verbal Morfología verbal: el infinitivo Introducción a las subordinadas sustantivas Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odiseo y Polifemo</li> <li>- Odiseo y Calipso</li> </ul>		1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1
<b>B. Plurilingüismo</b> Léxico de la casa, el mercado, los extranjeros, la navegación Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos.		2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<b>C. Educación literaria</b> Homero, <i>Odisea</i> Constantinos Cavafis, <i>Ítaca</i> Uso actual del "canto de las sirenas": letras de canciones, artículos de opinión. La <i>Odisea</i> como fuente de inspiración en la cultura occidental.		3.1, 3.2, 3.4	CCL2, CCL3, CCL4, CP3, STEM4, CCEC1, CCEC2
<b>D. La antigua Grecia</b> De la ξένια a la xenofobia		4.2	CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1, CC2, CC3

Unidad 7 Orfeo		15 sesiones
SABERES	CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)	COMPETENCIAS CLAVE
<p><b>A. El texto: comprensión y traducción</b></p> <p>Morfología nominal            Características de la 3ª declinación            Morfología verbal            La voz media en el presente            Aposición            El complemento predicativo            Cuadro general de coordinación sintáctica            Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La invención de la lira</li> <li>- Orfeo, el citaredo</li> <li>- Orfeo y Eurídice</li> <li>- Orfeo según Platón</li> </ul>	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1
<p><b>B. Plurilingüismo</b></p> <p>Léxico de la religión, los sacrificios, los ritos y los oráculos.            Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos.</p>	2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<p><b>D. La antigua Grecia</b></p> <p>La religión griega: antropomorfismo y racionalidad            El panteón            La ciudad y el culto            Las religiones populares: los cultos dionisiacos y el orfismo.</p>	4.3	CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1, CC2, CC3
<p><b>E. Legado y patrimonio</b></p> <p>Proyecto Orfeo: representaciones del mito de Orfeo en el arte y en la música.</p>	5.1	CCL3, CD2, CC1, CC2, CC3, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2

## 3ª EVALUACIÓN

Unidad 8	Atalanta		15 sesiones
SABERES		CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)	COMPETENCIAS CLAVE
<b>A. El texto: comprensión y traducción</b> Morfología nominal Temas en oclusiva de la 3ª declinación Morfología pronominal Demostrativos La elisión Morfología verbal El infinitivo de presente en la voz media Sintaxis del infinitivo Subordinación temporal: ampliación Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nacimiento de Atalanta</li> <li>- La caza del jabalí de Calidón</li> <li>- Atalanta e Hipómenes</li> </ul>		1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1
<b>B. Plurilingüismo</b> Léxico de la medida del tiempo cronológico : χρόνος / καιρός Formación de palabras: verbos compuestos Formación de palabras: sufijos diminutivos Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos.		2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<b>D. La antigua Grecia</b> Los juegos olímpicos Fiesta y deporte La competición El atletismo y el arte: el <i>Discóbolo</i> , el <i>Diadúmeno</i> de Policeto, el <i>Apoxiómeno</i> de Lisipo. El canon		4.1, 4.3	CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1, CC2, CC3

Unidad 9 Medea		15 sesiones
SABERES	CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)	COMPETENCIAS CLAVE
<p><b>A. El texto: comprensión y traducción</b></p> <p>Morfología nominal Temas en nasal y líquida de la 3ª declinación Morfología verbal El imperfecto activo y medio El aumento silábico Las desinencias secundarias (activas y medias) Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jasón en Yolcos</li> <li>- Los Argonautas</li> <li>- Jasón y Medea</li> </ul>	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1
<p><b>B. Plurilingüismo</b></p> <p>Léxico relacionado con el concepto de "extranjero" (βάρβαρος) y con la esclavitud. Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos.</p>	2.1, 2.2, 2.3	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<p><b>C. Educación literaria</b></p> <p>El teatro en Grecia La tragedia griega: Eurípides <i>Medea</i> de Eurípides</p>	3.1, 3.3	CCL2, CCL3, CCL4, CP3, STEM4, CCEC1, CCEC2
<p><b>D. La antigua Grecia</b></p> <p>Otros pueblos de la Antigüedad Egipcios, hititas, fenicios, persas, macedonios y su relación con la Hélade</p>	4.2, 4.3	CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1, CC2, CC3

<b>Unidad 10</b>	<b>Perseo</b>	<b>17 sesiones</b>
<b>SABERES</b>	<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN (Competencias específicas)</b>	<b>COMPETENCIAS CLAVE</b>
<p><b>A. El texto: comprensión y traducción</b></p> <p>Morfología nominal Temas en silbante de la 3ª declinación Morfología verbal El aoristo sigmático El aoristo radical temático El aumento temporal Lectura comprensiva y traducción de textos griegos adaptados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nacimiento de Perseo</li> <li>- Perseo y Medusa</li> <li>- Perseo y Andrómeda</li> </ul>	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2, CPSAA1.1
<p><b>B. Plurilingüismo</b></p> <p>Léxico griego del poder y el gobierno. Cambios de significado de las palabras a lo largo del tiempo. Deducción y explicación de helenismos con lexemas griegos trabajados en los textos.</p>	2.1, 2.2	CP2 CP3 STEM1 CPSAA5
<p><b>D. La antigua Grecia</b></p> <p>El legado griego en la política: el nacimiento de la democracia en Atenas.</p>	4.1, 4.2, 4.3	CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1, CC2, CC3
<p><b>E. Legado y patrimonio</b></p> <p>Pervivencia de la cultura griega en la publicidad de nuestro entorno: Nike, Oikos, Versace,...</p> <p><i>Perseo</i> de Cellini y reinterpretaciones posteriores.</p>	5.3	CCL3, CD2, CC1, CC2, CC3, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2

## 6. METODOLOGÍA

### 6.1 Orientaciones didácticas

El aprendizaje es un proceso social y personal, que cada individuo construye al relacionarse, activamente, con las personas y la cultura en la que vive. Por ello se hace imprescindible la creación en el aula de un clima estimulante, propicio para el desarrollo de los aprendizajes y para que alumnos y alumnas establezcan vínculos positivos con los contenidos trabajados en la materia. De este modo, el diálogo, la participación y la confrontación de ideas e hipótesis, deberían constituir los ejes del planteamiento metodológico, ya que así es como el individuo es capaz de aprender y asimilar nuevos conocimientos e informaciones.

Por otra parte, el aprendizaje se produce cuando el alumno o la alumna es capaz de establecer relaciones entre los conocimientos que posee y la nueva información que se propone. Conviene, pues, adoptar una metodología que, partiendo de lo que ellos conocen (o piensan), sea capaz de conectar con sus intereses y necesidades, y les proponga, de forma atractiva, una finalidad y utilidad clara para aplicar los nuevos aprendizajes. Se trata, en suma, de adoptar una metodología que posea un sentido claro, que logre un nivel adecuado de motivación.

El estudio del griego puede abordarse con predominio del punto de vista lingüístico o del histórico-cultural. Nuestra propuesta didáctica, basada en el libro de texto de la editorial *Editex*, adopta una metodología integradora, en la que se aúnen los distintos puntos de vista, aprovechando de cada uno las ventajas y procurando evitar en lo posible los inconvenientes. De este modo, se compaginan los contenidos lingüísticos con los histórico-culturales. Damos prioridad a la correcta interpretación y comprensión de textos griegos, donde necesariamente se engloban el manejo de las estructuras gramaticales claves, el uso correcto del léxico y el conocimiento suficiente de los contenidos culturales. Se trata, en resumen, de abordar el acercamiento a la lengua y cultura griegas a través de una buena selección de textos, articulados en unidades temáticas.

Una vez tratado este aspecto más amplio de la metodología, pasamos ahora a ver algunas orientaciones didácticas sobre distintos aspectos de nuestra materia. Para ello, señalamos a continuación algunos de los **principios didácticos** que guían nuestra práctica docente en el aula:

- desterrar el estudio previo y sistematizado de la gramática antes de abordar la lectura de los textos.
- considerar los contenidos gramaticales como un instrumento para la comprensión de los textos, no como un fin en sí mismos.
- unir en el estudio la morfología y la sintaxis, dado que las palabras no aparecen aisladas, sino interrelacionadas según su forma y función.
- dar al estudio de la cultura griega más relevancia, estudiándola como el contexto necesario para la comprensión del mundo griego y de los mensajes de los literatos griegos.
- armonizar, teniendo en cuenta lo anterior, la lengua y la cultura, como dos caras de un mismo material de análisis que es el texto.
- relacionar en todo momento la lengua griega con la materna, de modo que se acceda más fácilmente a la primera y se enriquezca la segunda.

- relacionar al hombre de hoy con los griegos y ver la influencia de éstos en los diversos campos de la cultura occidental.

A continuación, exponemos los principios básicos que han de estar presentes continuamente en el proceso de enseñanza/aprendizaje de cada unidad didáctica:

- Selección de textos accesibles al nivel de los alumnos. La práctica de la traducción será, pues, graduada –es decir, acorde a los conocimientos del alumno–, sugestiva –por su contenido y relación con el tema tratado en la unidad–, continuada – para que resulte eficaz– y controlada – bajo la dirección y orientación de la profesora.
- La correcta interpretación de un fragmento implicará su contextualización, el análisis de los aspectos gramaticales que en él aparecen y la captación y comentario del mensaje que en él aparece.
- Dada la dificultad de presentar textos originales para la transmisión de todos los conceptos culturales de la unidad, se recurrirá también a la lectura de fragmentos traducidos de autores griegos siempre que la profesora lo juzgue pertinente.
- El comentario de texto irá, siempre que ello se considere adecuado, acompañado de material audiovisual: mapas, gráficos, diapositivas, vídeos, etc.
- El estudio de los aspectos lingüísticos y culturales debe ser simultáneo.
- La asimilación de los contenidos lingüísticos y culturales tendrá el doble objetivo de comprender la sociedad y la cultura romana y conocer su pervivencia en el mundo occidental.

## 6.2 Actividades (desarrollo, ampliación y refuerzo)

En cada Unidad Didáctica se realizarán las siguientes actividades

1. Como actividades de introducción, motivación y conocimientos previos consideramos conveniente poner en práctica:

- El conocimiento detallado por parte del alumno de los objetivos, contenidos, criterios de evaluación, etc., de la unidad didáctica, con el fin de que sepa por dónde se mueve y qué sentido tienen las actividades que se realizan.

- Introducción motivadora por parte de la profesora, donde se señalen los elementos más atractivos por actuales e interdisciplinares del tema que se va a tratar.

- Debate y actividad pregunta-respuesta sobre el tema introducido por la profesora, con el fin de facilitar una idea precisa de dónde se parte. Para ello se puede tomar como punto de partida el texto traducido inicial de cada tema, o algún otro que la profesora considere más adecuado.

- Repaso de las nociones ya vistas con anterioridad y consideradas necesarias para la comprensión de la unidad, tomando nota de las lagunas o dificultades detectadas.

- Introducción de cada aspecto lingüístico, siempre que ello sea posible, mediante las semejanzas o pervivencia de estos en la lengua propia del alumno.

## 2. Como actividades de desarrollo se incluyen:

- Lectura y comentario de textos traducidos.
- Lectura comprensiva del tema de cultura.
- Realización de tareas de búsqueda y reelaboración de información
- Resolución de ejercicios sobre aspectos morfosintácticos y traducción de oraciones con aplicación de estos.
- Traducción de los textos griegos propuestos, siguiendo los siguientes pasos: lectura previa en voz alta corregida por la profesora, análisis del vocabulario, relaciones gramaticales, establecer las relaciones sintácticas y traducción.
- Descubrimiento en los textos traducidos de la parte lingüística, cultural y de léxico de interés para la unidad que se está trabajando. Conviene que la parte propiamente informativa que se debe memorizar, reducida a contenidos mínimos, quede explícitamente reseñada y encuadrada en el cuaderno de clase del alumno.
- Selección, comentario y aprendizaje del vocabulario, que se repasará y aplicará a los textos durante todos los temas.
- Composición de textos creativos, tomando como referencia argumental aspectos de mitología.
- Exposiciones orales sobre distintos aspectos: helenismos, episodios o personajes de la mitología, obras artísticas de la Antigüedad griega

## 3. Actividades de síntesis-resumen:

- Análisis y comentario del texto. Entendemos por análisis el comentario gramatical completo del texto traducido, que debe comprender, además de las relaciones gramaticales entre sus elementos, la relación existente entre los distintos párrafos del texto. El comentario de texto, tras captar y comentar las ideas principales que se nos transmiten, emite juicios y aporta opiniones que no están directamente en el texto.
- Visualización de la materia lingüística y cultural incluida en cada unidad mediante gráficos, paradigmas, esquemas, mapas, etc.

## 4. Actividades de consolidación, recuperación y ampliación:

- Realización de ejercicios apropiados y lo necesariamente abundantes y variados que sea preciso, con el fin de afianzar los contenidos lingüísticos, culturales y léxicos trabajados en el tema.
- Con el fin de atender a aquellos alumnos que manifiesten problemas en la asimilación de los diversos contenidos, se prepararán ejercicios de dificultad graduada y breves para los temas lingüísticos y léxicos; para los temas culturales se les pedirá la realización de breves lecturas y esquemas de estas, siempre acompañadas de la ayuda de la profesora.
- Mientras se realizan estas actividades de recuperación, aquellos alumnos que hayan alcanzado satisfactoriamente los contenidos propuestos, realizarán tareas preparadas de antemano para profundizar en los mismos, como realización de pequeños trabajos de investigación sobre temas culturales, lecturas complementarias y ampliación de léxico de la propia lengua relacionado con el tema, mediante diccionarios o textos apropiados.

## 5. Actividades de evaluación.

Además de la observación directa del trabajo de los alumnos en clase, al final de cada unidad temática se realizarán pruebas orales o escritas con el fin de analizar la consecución de los objetivos propuestos. Estas pruebas, como es lógico, deberán tener en cuenta los objetivos y contenidos comentados al comienzo de cada tema a los alumnos.

En la puesta en práctica de estas orientaciones didácticas en el aula, se tienen en consideración las siguientes premisas:

- Diseño de situaciones de aprendizaje con tareas y actividades útiles y relevantes para el alumnado cuya resolución conlleve la construcción del propio aprendizaje.
- Uso de los intereses del alumnado como referencia para conseguir su motivación y despertar el deseo y la curiosidad de aprender por sí mismos.
- Uso de los conocimientos previos de los alumnos como soporte para nuevos esquemas mentales que replanteen o desarrollen los disponibles.
- Predominio del conocimiento aplicado, el saber práctico, frente al aprendizaje memorístico.
- Acompañamiento al alumnado para que pueda utilizar estrategias que le permitan construir su propio conocimiento, así como conectar y aplicar lo aprendido en el mundo que le rodea.
- Estímulo de la producción y la interacción verbal y el uso de diversos recursos, tanto analógicos como digitales y de distintas estrategias que permitan al alumnado construir su propio conocimiento (indagación, comparación, organización y puesta en común de la información...).
- Búsqueda de un clima en el aula con el que los alumnos sientan la necesidad de participar activamente en el proceso de enseñanza-aprendizaje, asegurándonos de que esos intentos, incluso si son erróneos, sirvan de estímulo para intentarlo de nuevo.
- Fomento tanto el trabajo individual como la colaboración y cooperación inter pares, favoreciendo la interacción entre el alumnado y contribuyendo a una buena gestión del clima del aula.
- Búsqueda de la interdisciplinariedad con departamentos del área como Francés, Inglés, Filosofía o Lengua Castellana.
- Control del proceso de aprendizaje a través de actividades y resolución de dudas específicas en la plataforma Teams.

### 6.3 Recursos didácticos

Además del libro de texto (arriba mencionado) y del material disponible en el departamento y en el centro (libros sobre la civilización griega, manuales de consulta, glosarios, diccionarios, mapas, etc.), de los siguientes referentes bibliográficos:

- SUTCLIFF, R.: Naves negras ante Troya. La historia de la Ilíada, Barcelona, Vicens Vives, 1997
- SUTCLIFF, R.: Las aventuras de Ulises. La historia de la Odisea, Barcelona, Vicens Vives, 1998
- ESTEBAN, A.-AGUIRRE, M.: Cuentos de la Mitología Griega (3 tomos)
- ESTEBAN, A.-AGUIRRE, M.: Cuentos de del teatro griego
- ESTEBAN, A.-AGUIRRE, M.: Cuentos de la filosofía griega
- ESTEBAN, A.-AGUIRRE, M.: Cuentos de la magia griega
- MINUTILLI, LORETA: Helena de Esparta, Alianza Editorial 2020
- MILLER, MADELINE: La canción de Aquiles, Alianza Editorial 2012
- MILLER, MADELINE: Circe, Alianza Editorial, 2019

Películas y documentales en plataformas digitales:

- Vídeos del canal “Destripando la Historia”
- Mitos y Leyendas (RTVE)
- Civilización Helénica: De troya a la Isla del Viento. Los viajes de Ulises (S.A.V.)
- Viaje a las Grandes Civilizaciones del Pasado: El tesoro perdido de Troya (folio, 1993)
- Los grandes descubrimientos de la arqueología: En Troya, tras las huellas de la Ilíada (Planeta)
- Los grandes descubrimientos de la arqueología: Delfos, el poder del oráculo de Apolo (Planeta)
- Los grandes descubrimientos de la arqueología: Grecia Antigua, entre el mito y la realidad (Planeta)

Juegos / Actividades Lúdicas

- MYTHOS
- ECO y NARCISO

Recursos de imágenes en internet:

- Museos on-line
- *Perseus Project*
- *Artehistoria.com*

Proyector en el aula

## 7. EVALUACIÓN

La normativa nos indica que en la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado deberá tenerse en cuenta como referente último el grado de adquisición de las competencias específicas de la materia y la consecución de las competencias clave.

El sistema de evaluación debe garantizar que esta sea continua, formativa e integradora. Para ello el alumnado debe conocer desde el primer momento y a lo largo de todo el proceso sobre qué y cómo va a ser evaluado. Los instrumentos de evaluación deben ser variados: la observación del trabajo en clase y en casa, pruebas escritas u orales, trabajos en grupo, registro anecdótico... La evaluación sirve para constatar el progreso en el aprendizaje del alumnado, pero también los problemas y posibles desajustes en la programación. Su objetivo final será la adquisición de las competencias específicas de la materia que contribuyan a desarrollar las competencias clave que se espera que los alumnos y las alumnas hayan desarrollado al término del Bachillerato.

### 7.1 Ponderación de los criterios de evaluación y criterios de calificación final

Al indicar la norma que la evaluación debe tener un carácter criterial y estar los criterios especificados en ley serán los criterios propios de Griego I los que se ponderen para garantizar un seguimiento adecuado del proceso de adquisición de las competencias específicas asociadas a cada uno de ellos.

A continuación, recogemos la ponderación de los criterios de evaluación utilizados en la 1ª evaluación y en la 2ª, lo que permite evaluar el nivel de desempeño de cada alumno en las 5 competencias específicas de la materia al finalizar cada uno de estos dos primeros trimestres. Estas evaluaciones deben entenderse como momentos en los que la profesora y los alumnos hacen un balance de la marcha del curso; es decir, se trata de informar sobre los logros conseguidos hasta ese momento y reflexionar sobre ello.

<b>Competencia Específica</b>	<b>Ponderación criterios de evaluación (1ª evaluación)</b>
<p><b>1.</b> Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva,</p>	<p><b>1.1.</b> Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.<b>30%</b></p> <p><b>1.2.</b> Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.<b>10%</b></p> <p><b>1.3.</b> Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.<b>5%</b></p> <p><b>1.4.</b> Realizar la lectura directa de textos griegos sencillos identificando las</p>

<p>directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>unidades lingüísticas básicas de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del griego. 10%</p> <p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.5%</p>
<p>2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.</p>	<p>2.1 Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. 10%</p> <p>2.2 Explicar, de manera guiada, la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio lingüístico propio. 10%</p>
<p>3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.</p>	<p>3.3 Identificar y definir, de manera guiada, palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización griega y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como "πόλις", "δίκη", "νόμος", "ἄγων", "ἀρχή", "δῆμος", "μῦθος", "λόγος", en textos de diferentes formatos. 2%</p> <p>3.4 Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura griegas como fuente de inspiración. 3%</p>

<p>5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.</p>	<p>5.1 Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados. 10%</p> <p>5.2 Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de preservación y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad. 5%</p>
---	--

<p><b>Competencia Específica</b></p>	<p><b>Ponderación criterios de evaluación (2ª evaluación)</b></p>
<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1 Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.30%</p> <p>1.2 Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas. 10%</p> <p>1.3 Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.5%</p> <p>1.4 Realizar la lectura directa de textos griegos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del griego. 10%</p> <p>1.5 Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación.5%</p>

<p>2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.</p>	<p>2.1 Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. 5%</p> <p>2.2 Explicar, de manera guiada, la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio lingüístico propio. 5%</p>
<p>3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.</p>	<p>3.1 Interpretar y comentar, de forma guiada, fragmentos literarios griegos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia para intentar comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector. 3%</p> <p>3.2 Analizar y explicar los géneros, temas y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado. 2%</p> <p>3.4 Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura griegas como fuente de inspiración. 5%</p>
<p>4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar</p>	<p>4.2 Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado griego en nuestra sociedad, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones. 3%</p> <p>4.3 Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual. 7%</p>

las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	
5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	<p>5.1 Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados. 6%</p> <p>5.2 Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa. 4%</p>

La tercera evaluación -y final- supondrá una nueva ponderación, ahora ya de los 18 criterios con los que se evalúan las 5 competencias específicas de Griego I. Algunos de ellos (la menor parte), solo se habrán evaluado en una ocasión. La mayoría, en cambio, habrán sido varias veces evaluados. En este caso, y teniendo en cuenta que estamos ante un proceso gradual y continuo de adquisición de competencias, se tomará en consideración el nivel de desempeño alcanzado por cada alumno al final de este. De esta ponderación final y global se desprenderá la nota numérica que debemos asignar a cada alumno en la evaluación final ordinaria.

### **Ponderación final de los criterios de evaluación**

#### **Criterios de evaluación de la Competencia Específica 1**

**1.1** Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.(30%)

**1.2** Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando

herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.(10%)

**1.3** Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.(5%)

**1.4** Realizar la lectura directa de textos griegos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del griego.(10%)

**1.5** Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfollio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.(5%)

### Criterios de evaluación de la Competencia Específica 2

**2.1** Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.(4%)

**2.2** Explicar, de manera guiada, la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio lingüístico propio.(5%)

**2.3** Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.(1%)

### Criterios de evaluación de la Competencia Específica 3

**3.1** Interpretar y comentar, de forma guiada, textos y fragmentos literarios griegos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector. (3%)

**3.2** Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado. (3%)

**3.3** Identificar y definir, de manera guiada, palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos. (3%)

**3.4** Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura griegas como fuente de inspiración.(3%)

### Criterios de evaluación de la Competencia Específica 4

**4.1** Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad griega, comparándolos con los de las sociedades actuales,

valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.(3%)

4.2 Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado griego en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.(2%)

4.3 Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.(4%)

### Criterios de evaluación de la Competencia Específica 5

5.1 Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.(5%)

5.2 Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de preservación y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.(3%)

5.3 Explorar el legado griego en el entorno del alumnado a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana y presentando los resultados a través de diferentes soportes.(1%)

## 7.2 Procedimientos e instrumentos de evaluación (Anexos)

Los criterios de evaluación han de ser medibles, por lo que es necesario establecer mecanismos objetivos de observación de las acciones que describen, así como indicadores que permitan conocer el grado de desempeño de cada criterio. Con esta finalidad, establecemos indicadores de logro de los criterios, en soportes tipo rúbrica (adjuntamos varios modelos)

Por otra parte, la metodología empleada en Griego I permite a la profesora contar con una constante retroalimentación en términos de evaluación, ya que la interacción con el alumnado es continua. Del mismo modo, el proceso de enseñanza-aprendizaje de esta materia es gradual y los textos, eje vertebrador de la materia, van paulatinamente aumentando su dificultad. Estas características proporcionan a la profesora una valiosa información a la hora de evaluar en todas las sesiones a cada uno de los alumnos y alumnas.

Las evidencias o **desempeños evaluables** que realiza cada alumno, tales como:

- respuestas e intervenciones orales en el aula (propias y de corrección ajena)
- realización de ejercicios de tipología variada (escritos y orales)
- actividades de comprensión textual
- traducción directa e inversa
- lectura en voz alta de textos griegos
- exposiciones orales
- comentarios escritos y orales (de textos y de imágenes)
- textos breves de carácter creativo
- cuestionarios tipo test en soportes diversos
- pequeños trabajos de investigación guiados
- reelaboración personal de contenidos
- diario de autoaprendizaje con registro de fortalezas y dificultades
- organización autónoma de léxico, cuadros recopilatorios de conceptos lingüísticos, ...
- pruebas objetivas escritas (de carácter más global que las arriba mencionadas) que permitan evaluar periódicamente el nivel de desempeño integral de las competencias específicas 1 y 2,

serán recogidas con los siguientes **procedimientos**:

- observación: atención al proceso de aprendizaje de cada alumno, dirigida a seleccionar información de acuerdo con indicadores previamente fijados.
- interrogación: llamadas orales en clase sobre aspectos ya trabajados por el alumno; interrogación escrita mediante breves cuestionarios.
- análisis de tareas: fuente de información sobre el aprovechamiento de las tareas de búsqueda y reelaboración de información, composición escrita, comentarios guiados, retroversiones, ... que realicen los alumnos.
- pruebas periódicas de carácter escrito e individual de cuya aplicación se informará con antelación a los alumnos.

y evaluadas mediante diversos **instrumentos** de evaluación, tales como:

- cuestionario de evaluación inicial
- registro de observación directa en el aula (modelo en anexo I)
- lista de cotejo para evaluar intervención en debate (anexo II)
- rúbrica de evaluación de trabajo de investigación

- rúbrica de evaluación de comentario personal (modelo en anexo III)
- rúbrica de evaluación de texto creativo (modelo en anexo IV)
- cuestionario de autoevaluación (V)
- rúbrica de evaluación de exposición oral (modelo en anexo VI)
- plataforma ADDITIO como soporte en el que registrar el progreso de cada alumno en cada competencia y como instrumento de gran utilidad para evaluar con medias ponderadas.

### ANEXO I

#### OBSERVACIÓN EN EL AULA (criterio de evaluación 1.3)

ὄνομα	semana 1 enero	quincena 2 enero	quincena 1 febrero	quincena 2 febrero	quincena 1 marzo

#### CLAVES

1. Revisa y corrige con interés sus producciones (escritas y orales).
2. Sabe explicar a los compañeros cómo corregir las suyas. Realiza propuestas de mejora.
3. Revisa a veces sus producciones, pero no se esfuerza mucho por corregirlas.
4. No sabe explicar a los compañeros cómo mejorar.
5. No muestra interés por identificar y corregir sus errores ni los ajenos.
6. Sabe localizar en su propio material la información necesaria ante una duda. Piensa en su aprendizaje
7. No sabe dónde encontrar, entre su propio material, la información requerida. No planifica.
8. No tiene organizado el material. No registra nada.

### ANEXO II

	SÍ	NO
Evidencia que ha investigado el tema		
Plantea claramente los argumentos de su posición		
Sus argumentos son coherentes		
Utiliza lenguaje sencillo y directo sobre el tema		
Respeto el punto de vista de los demás		
Respeto sus turnos para expresar sus ideas.		
Extrae conclusiones que implicarán cambios de actitud.		

## ANEXO III

	4. Excelente	3. Bien	2. Mejorable	1. Insuficiente
<b>Contenido</b>	Relaciona el texto o la obra con los hechos y conceptos vistos en clase. Desarrolla las ideas más importantes del tema sin perder de vista el texto o la obra.	Relaciona el texto o la obra con algunos de los hechos o conceptos explicados en clase, pero omite o no desarrolla una o algunas ideas relevantes.	Relaciona el texto o la obra con algunos de los hechos o conceptos explicados en clase, pero omite una o varias ideas relevantes.	No pone en relación el texto o la obra con los hechos y conceptos explicados en clase.
<b>Coherencia y cohesión</b>	Divide el texto en diferentes párrafos bien interrelacionados entre sí mediante una gran variedad de conectores. Todas las ideas están vinculadas.	Divide el texto en diferentes párrafos, la mayoría de ellos están bien interrelacionados y utiliza varios conectores. Muchas de las ideas están relacionadas entre sí.	Divide el texto en pocos párrafos. El número de conectores es reducido o utiliza un mismo conector repetidas veces. Algunas de las ideas resultan aisladas.	No divide el texto en diferentes párrafos. Utiliza muy pocos conectores o un solo conector. Las ideas resultan aisladas, no vinculadas unas con otras.
<b>Vocabulario</b>	Hace uso de términos específicos de la unidad y de la asignatura. Evita los coloquialismos; se ciñe a un registro formal.	Hace uso de términos relacionados con la unidad y con la asignatura. Presenta un registro formal y algún que otro coloquialismo.	Hace uso de un vocabulario general, poco preciso y específico. El registro es mayoritariamente informal.	No utiliza términos específicos de la unidad y de la asignatura. El registro es demasiado informal.
<b>Ortografía</b>	No presenta faltas de ortografía.	Presenta algunas faltas de ortografía propias de la edad y el nivel.	Presenta algunas faltas propias de la edad y otras más graves.	Presenta gran cantidad de faltas graves.

## ANEXO IV

Respeto instrucciones, muestra gran dosis de creatividad y originalidad.	10
Respeto instrucciones, muestra creatividad y originalidad.	9
Respeto instrucciones, se ve el intento de creatividad.	8
Respeto instrucciones, intenta ser creativo, pero no se aparta de ideas previas.	7
Respeto instrucciones, sigue ideas previas, no muestra originalidad	6
Respeto instrucciones, sin originalidad ni creatividad.	5
Respeto instrucciones, sin creatividad y con fallos de contenido	4
No respeta instrucciones, copia y con fallos narrativos	3
No respeta instrucciones hecho sin interés	2
No respeta instrucciones y copia con descaro	1
No lo hace	0

## ANEXO V

<b>Organización de los conocimientos de morfología y sintaxis que vamos incorporando</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Después de las explicaciones en clase y utilizando las diapositivas proyectadas, me preocupo por tener bien organizados y recogidos los contenidos nuevos.</li> <li>Atiendo en clase y tomo alguna nota, pero no tengo bien organizado el contenido nuevo que vamos trabajando.</li> <li>No lo considero necesario, con lo que está en el libro es suficiente.</li> <li></li> </ol>
<b>Vocabulario</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Registro y clasifico por categorías de palabras las palabras nuevas que creo que me va a costar recordar.</li> <li>Apunto algún significado en el propio libro.</li> <li>Algo se me va quedando.</li> <li></li> </ol>
<b>Deducción de significado de términos en castellano reconociendo lexemas griegos</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Presto atención a las palabras en castellano que van surgiendo a partir del vocabulario griego, sobre todo si no las conozco o no tengo seguridad de lo que significan.</li> <li>No le doy mucha importancia a este aspecto.</li> <li>Intento buscar la relación de palabras que conozco en castellano con las raíces griegas.</li> <li></li> </ol>
<b>En las clases...</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>He comprendido que si me involucro de forma activa (mentalmente y tomando notas) adquiero mejor y más rápido los conceptos que trabajamos.</li> <li>Intento implicarme, pero me cuesta y desconecto con facilidad.</li> <li>Escucho lo que se dice y pienso que ya lo estudiaré cuando llegue el examen.</li> <li></li> </ol>

<p><b>Lo que más me interesa...</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Progresar en el dominio del griego y así poder leer textos cada vez más complejos.</li> <li>2. Las prácticas con los helenismos.</li> <li>3. Los pequeños trabajos de búsqueda de información y de relación con lo que se ve en clase.</li> <li>4. Ser más competente en mi propia lengua (oral y escrita)</li> <li>5.</li> </ol>
<p><b>Mis puntos fuertes</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retengo con facilidad el vocabulario y las construcciones que más aparecen.</li> <li>2. Tengo buenas referencias culturales y léxicas.</li> <li>3. Entiendo bien la sintaxis.</li> <li>4. Soy constante en el trabajo y sé organizarme bien.</li> <li>5. Si creo que no he entendido algo me preocupó por aclararlo cuanto antes.</li> <li>6. Se me da bien buscar información y reelaborarla de manera personal.</li> <li>7.</li> </ol>
<p><b>Mis puntos débiles</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No sigo ningún método de trabajo, pienso que con seguir las clases es suficiente.</li> <li>2. No me preocupó por resolver dudas que me pueden ir surgiendo.</li> <li>3. Me cuesta un mundo mantener la atención en las clases.</li> <li>4. No me interesa la asignatura y no me esfuerzo.</li> <li>5. No tengo buena base lingüística.</li> <li>6.</li> </ol>
<p><b>¿Qué puedo cambiar para que el tiempo de las clases sea más productivo y eficaz?</b></p>	
<p><b>¿Qué me gustaría que cambiara la profesora para que el tiempo de las clases fuera más productivo y eficaz?</b></p>	

## ANEXO VI

<b>Expresión</b> 10%	Se expresa con fluidez verbal, modula la voz y utiliza un volumen adecuado	Se expresa con fluidez verbal y modula la voz, pero no siempre utiliza un volumen adecuado	Se expresa con fluidez verbal en ocasiones, pero no modula la voz ni utiliza un volumen adecuado	No se expresa con fluidez verbal, ni modula la voz, ni utiliza un volumen adecuado
<b>Contenido</b> 40%	Demuestra buena documentación, aportando información y datos y ofreciendo explicaciones propias e interesantes	Demuestra documentación sobre el tema, y aporta bastantes datos y explicaciones	Demuestra que tiene algún conocimiento sobre el tema, aportando datos y explicaciones escasos	Demuestra no tener ningún conocimiento sobre el tema y no aporta ni datos ni explicaciones
<b>Léxico</b> 20%	Usa un léxico rico y adecuado durante toda la exposición	Usa un léxico adecuado en casi toda la exposición	Usa un vocabulario básico en casi toda la exposición	Usa un vocabulario pobre e inapropiado.
<b>Organización</b> 20%	Presenta la información de manera organizada y secuenciada de forma lógica	Presenta casi toda la información de manera organizada y secuenciada con lógica	Presenta solo alguna parte de la exposición de manera organizada y la secuenciación a veces carece de lógica	Presenta la información de manera desorganizada y sin lógica
<b>Interacción</b> 10%	Interacciona y empatiza con la audiencia, manteniendo su atención con diferentes técnicas a lo largo de toda la exposición	Interacciona con la audiencia manteniendo su atención de diversas maneras durante la mayor parte de la exposición	Interacciona esporádicamente con la audiencia.	No interacciona con la audiencia en ningún momento de la exposición

### 7.3 Evaluación extraordinaria

Para abordar la evaluación extraordinaria de aquellos alumnos que en la evaluación final ordinaria no hayan alcanzado el nivel suficiente de desarrollo de las competencias específicas que vertebran la materia Griego I tomamos como referencia lo establecido en la nueva Orden EDU/3/2023, de 3 de marzo, por la que se regula la evaluación, la promoción y la titulación en las etapas de Educación Secundaria Obligatoria y de Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Cantabria.

En su artículo 43.3.c) se indica que el alumnado con materias con resultado negativo en la evaluación final ordinaria realizará pruebas o actividades de carácter evaluador:

*Con el fin de facilitarle a este alumnado la recuperación de las materias no superadas y la adquisición de las competencias, los centros educativos programarán, en el marco de la evaluación continua, una serie de pruebas o actividades de carácter evaluador que se realizarán dentro de las fechas que determine la Consejería competente en materia de Educación. Dichas pruebas y actividades serán elaboradas por cada uno de los departamentos de coordinación didáctica considerando, en todo caso, los aprendizajes no superados por el alumno o alumna, y podrán versar sobre la totalidad o una parte de la programación de la materia correspondiente, teniendo en cuenta que, si el alumno o alumna obtiene un resultado positivo, superará dicha materia. A estos efectos, los departamentos de coordinación didáctica determinarán, en las programaciones de cada una de las materias que tengan asignadas, las características de estas pruebas y actividades que pueden ser pruebas escritas, audiciones, interacciones, exposiciones, trabajos individuales o en grupo o de cualquier otro tipo que resulte idóneo para el fin indicado.*

De acuerdo con estas indicaciones, el Departamento diseñará una prueba extraordinaria adaptada a los aprendizajes que no hayan sido superados por cada alumno. Tomaremos como referencia la adquisición de cada competencia específica, es decir, que se evaluará a cada alumno de las competencias específicas que no haya adquirido al final del proceso ordinario. La prueba se corresponderá, por lo tanto, con la naturaleza de los criterios de evaluación que vertebran cada competencia:

- Para evaluar los criterios de la competencia 1, la base de nuestra materia, (*Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido*), propondremos una prueba escrita de carácter competencial, de la misma tipología ya empleada durante el curso: ese el instrumento más adecuado para medir el desempeño del alumno en este aspecto.
- Para evaluar los criterios de la competencia 2 (*Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado*) también recurriremos a una prueba escrita de carácter competencial.
- Para evaluar los criterios de la competencia 3 (*Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea*) propondremos la realización de un comentario de texto guiado.
- Para evaluar los criterios de la competencia 4 (*Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida*) propondremos un cuestionario.

- Para evaluar los criterios de la competencia 5 (*Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas*) propondremos el comentario guiado de una imagen de algún elemento característico del legado material o inmaterial griego.

La nota final se obtendrá siguiendo la ponderación de criterios que hemos recogido en el apartado 7.1 de esta programación. Se tendrá en cuenta tanto la valoración de aquellos ya *superados* durante el curso como la valoración de los evaluados en esta prueba extraordinaria.

#### 7.4 Evaluación de la práctica docente

La validez de esta programación y de la práctica docente del Departamento se comprobará:

- . a lo largo del curso, en la programación de aula, se irán tomando las medidas correctoras oportunas relativas a temporalización de unidades, evaluación, actividades de refuerzo y recuperación y ampliación, metodología, ... (evaluación sumativa).
- . también a través del análisis de los resultados académicos del Departamento por evaluaciones (evaluación puntual)
- . al final del curso, el análisis de la consecución de los objetivos propuestos y de los resultados académicos obtenidos nos servirá también como criterio para valorar la validez de la programación que ahora presentamos (evaluación final).

Todos los posibles desajustes e incoherencias detectadas quedarán recogidas en la Memoria final y serán tenidos en cuenta de cara a la elaboración de la Programación del curso siguiente.

Con el fin de mejorar la calidad de la enseñanza y el trabajo docente, al acabar el curso, se utilizarán los siguientes cuestionarios como guía para la reflexión y evaluación

#### Cuestionario para la profesora sobre el desarrollo de la programación y de la práctica docente

Motivación de los alumnos	1	2	3	4	5
Presento y propongo cada unidad didáctica, explicando su finalidad.					
Mantengo el interés del alumnado partiendo de sus experiencias, con un lenguaje claro y adaptado.					
Comunico la finalidad de los aprendizajes, su importancia y funcionalidad					
Doy información de los progresos, así como de las dificultades encontradas.					

<b>Presentación de los contenidos</b>	1	2	3	4	5
Relaciono los contenidos y actividades con los intereses y conocimientos previos de los alumnos.					
Propongo a mis alumnos actividades variadas (de recuperación, ampliación, ...).					
<b>Recursos y organización del aula</b>	1	2	3	4	5
Distribuyo el tiempo adecuadamente (exposición, actividades, corrección).					
Adopto distintos agrupamientos en función del momento y de la tarea a realizar.					
<b>Clima del aula</b>	1	2	3	4	5
Compruebo, de diferentes modos, que los alumnos han comprendido, mediante preguntas, haciendo que verbalicen el proceso, etc.					
Controlo frecuentemente, de diferentes modos, el trabajo de los alumnos.					
Fomento el respeto y la colaboración entre los alumnos y acepto sugerencias y aportaciones tanto para la organización de las clases como para las actividades de aprendizaje.					
<b>Seguimiento del proceso de enseñanza-aprendizaje</b>	1	2	3	4	5
Reviso y corrijo frecuentemente los contenidos, actividades de clase y de casa, adecuación de los tiempos, agrupamientos, etc.					
Proporciono al alumno información sobre la ejecución de las tareas y cómo mejorar.					
Propongo nuevas actividades a los alumnos que tengan dificultades en la adquisición de alguna de las competencias específicas.					
<b>Diversidad</b>	1	2	3	4	5
Tengo en cuenta el nivel de habilidades de cada alumno y su ritmo de aprendizaje para adaptar a ello el proceso de enseñanza-aprendizaje					
Me coordino con otros Departamentos para modificar y/o adaptar contenidos, actividades metodología, recursos, etc. a los diferentes ritmos de aprendizaje.					

<b>Análisis de la práctica docente</b>	1	2	3	4	5
Realizo una evaluación inicial a principio de curso, para ajustar la programación.					
Contemplo otros momentos de evaluación inicial: a comienzo de un tema, de nuevos bloques de contenido, ...					
Evalúo los aprendizajes del alumno de acuerdo con la Programación.					

### Cuestionario para el alumnado sobre la práctica docente

<b>Preparación</b>						
1	La profesora proporciona todo tipo de información relevante sobre la asignatura (objetivos, temporalización, metodología, evaluación, criterios de calificación, bibliografía, etc.) desde principio de curso.	1	2	3	4	5
2	La profesora hace hincapié en los objetivos que los alumnos deben alcanzar.	1	2	3	4	5
3	La profesora explica detalladamente los criterios de calificación (trabajo de clase, trabajo en casa, controles, exámenes, proyectos, actitud, etc.).	1	2	3	4	5
4	La bibliografía y los recursos didácticos recomendados por la profesora han resultado útiles para el estudio de la materia y/o para elaborar trabajos individuales o en grupo.	1	2	3	4	5
<b>Desarrollo de la clase</b>						
5	La profesora explica con claridad y hace hincapié en los contenidos más importantes de la materia.	1	2	3	4	5
6	Las clases me resultan entretenidas.	1	2	3	4	5
7	La profesora prepara el material, organiza y estructura las actividades que se llevan a cabo en el aula.	1	2	3	4	5
8	La profesora utiliza apropiadamente los recursos didácticos (presentaciones, vídeos, dossiers, etc.) para facilitar el proceso de aprendizaje.	1	2	3	4	5
9	La profesora motiva la participación durante la clase: facilita la expresión de la opinión, anima a los alumnos a compartir sus puntos de vista, da pie a preguntar y resolver las dudas, etc.	1	2	3	4	5

<b>Actividades</b>						
10	Las actividades están directamente relacionadas con los objetivos de aprendizaje planteados por la profesora.	1	2	3	4	5
11	Las actividades planeadas son lo suficientemente variadas y amenas.	1	2	3	4	5
12	Las actividades llevadas a cabo a lo largo del curso han sido útiles y han vinculado la teoría con la práctica.	1	2	3	4	5
<b>Evaluación</b>						
13	Los instrumentos de evaluación y calificación (controles, exámenes, test, proyectos, etc.) están relacionados con el tipo de actividades realizadas durante el curso.	1	2	3	4	5
14	La profesora utiliza adecuadamente los criterios de evaluación explicados en la programación didáctica.	1	2	3	4	5
15	Los comentarios de la profesora en exámenes, controles, redacciones, trabajos, etc. han sido útiles.	1	2	3	4	5
16	Cada ejercicio realizado tiene su propio porcentaje, el cual se ha visto reflejado en la evaluación final.	1	2	3	4	5
17	Considero los criterios de evaluación y calificación apropiados, justos y equitativos.	1	2	3	4	5
<b>Actitud de la profesora</b>						
18	La profesora sabe despertar mi interés acerca de los diferentes temas tratados a lo largo del curso.	1	2	3	4	5
19	La profesora se ha mostrado entusiasta e implicada en el proceso de enseñanza.	1	2	3	4	5
20	La profesora se ha mostrado accesible a los alumnos.	1	2	3	4	5
21	Me ha resultado útil preguntar o pedir ayuda a la profesora fuera del aula.	1	2	3	4	5
<b>Aprendizaje</b>						
22	He aprendido y asimilado los contenidos más importantes de la asignatura (dados hasta el momento).	1	2	3	4	5
23	He mejorado mis habilidades y mis competencias para enfrentarme a determinadas situaciones.	1	2	3	4	5

24	Me siento capacitado/a para seguir aprendiendo por mi cuenta de una manera autónoma.	1	2	3	4	5
<b>Grado de dificultad</b>						
25	Los niveles en los que se mueve la asignatura son adecuados: ni demasiado fácil ni demasiado difícil.	1	2	3	4	5
26	La media de horas que le he dedicado a la asignatura por semana fuera del centro son: 0 – 2/ 2 – 4/ 4 – 6/6 – 8/ + de 8					
<b>Evaluación global</b>						
27	En términos generales, me siento satisfecho con el desarrollo de la asignatura.	1	2	3	4	5

### Otros indicadores de logro

Además de lo expuesto anteriormente, con objeto de facilitar la evaluación del aprendizaje del alumnado y los procesos de enseñanza de la profesora y su propia práctica docente, incluimos los siguientes indicadores de logro:

<b>Indicadores de logro referidos a los resultados de la evaluación</b>	1	2	3	4	5
1. Contribución a la consecución de las competencias clave					
2. Validez y eficacia de la evaluación inicial.					
3. Necesidad de establecer modificaciones en la ponderación de los criterios de evaluación					
4. Adquisición de las competencias específicas					
<b>Indicadores de logro referidos a los materiales y recursos didácticos y a la distribución temporal</b>	1	2	3	4	5
1. Utilización de ayuda audiovisual o de otro tipo para apoyar los contenidos en el aula.					
2. Programación de la asignatura teniendo en cuenta el tiempo disponible para su desarrollo.					

3. Optimización del tiempo disponible para el desarrollo de cada unidad didáctica.					
4. Elaboración de materiales curriculares propios.					
<b>Indicadores de logro referidos a la metodología y a su contribución a la mejora del clima en el aula y en el centro</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1. Desarrollo de las situaciones de aprendizaje de una forma ordenada y comprensible para los alumnos.					
2. Planificación de las clases de modo flexible, preparando actividades y recursos ajustados a la programación de aula y a las necesidades y a los intereses del alumnado.					
3. Información a los alumnos sobre los progresos conseguidos y las dificultades encontradas.					
4. Estimulación de la participación de los alumnos en clase.					

<b>Indicadores de logro referidos a las medidas de atención a la diversidad</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1. Propuesta de nuevas actividades que faciliten la adquisición de competencias cuando estas no han sido alcanzadas suficientemente.					
2. Propuesta de nuevas actividades de mayor nivel cuando las competencias se han alcanzado con suficiencia.					
3. Propuesta de estrategias para mejorar el interés de los alumnos con poca motivación.					
4. Control y corrección de las actividades y ejercicios individuales.					

## 8. ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Se entiende por atención a la diversidad al conjunto de actuaciones dirigidas a dar respuesta a las necesidades educativas concretas del alumnado, teniendo en cuenta sus circunstancias y diferentes ritmos de aprendizaje.

Las medidas de atención a la diversidad están orientadas a permitir a todo el alumnado el desarrollo de las competencias clave previsto en el perfil de salida de Bachillerato.

La intervención educativa y la atención a la diversidad se deberían ajustar a los siguientes principios:

. Diversidad: reconocer la igual dignidad de todas y todos independientemente de las diferencias percibidas garantizando el desarrollo de todos los alumnos y las alumnas a la vez que una atención personalizada en función de las necesidades individuales.

. Inclusión: proceso sistémico de mejora e innovación educativa que promueve el acceso, la presencia, la participación y el aprendizaje de todo el alumnado, con particular atención al alumnado más vulnerable a la exclusión educativa o al fracaso escolar.

. Normalización: en el acceso, participación y aprendizaje evitando la exclusión de las actividades ordinarias de enseñanza aprendizaje. La aceptación de las diferencias individuales y su heterogeneidad contribuye a la normalización.

. Aprendizaje diferenciado: promoviendo el desarrollo de modos flexibles de aprendizaje, de enseñanza y, de evaluación que posibilite el desarrollo de altas expectativas para todos y todas.

. Expectativas positivas: favoreciendo la autonomía personal, la autoestima en el alumnado y en su entorno socio-familiar.

. Igualdad de hombres y mujeres: fomentando la igualdad efectiva de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, analizando las desigualdades existentes e impulsando una igualdad real.

En cuanto a las medidas más concretamente encaminadas a atender los diferentes ritmos y modos de aprendizaje, partimos de la información obtenida a través del cuestionario de evaluación inicial. Con este cuestionario (que sondea tanto los saberes lingüísticos generales del alumnado, sus nociones sobre el mundo antiguo, sus intereses y su grado competencial) podemos detectar diversos puntos de partida: alumnos con conocimientos previos sobre las características de una lengua flexiva como es el Griego (que han cursado Latín en 4º ESO), alumnos sin conocimientos propiamente lingüísticos, pero con nociones e intereses en el mundo antiguo, alumnos sin conocimientos previos y con dificultades lingüísticas apreciables.

También es importante detectar alumnos que estén cursando Griego I pero sin Latín I. Son alumnos que van a necesitar una atención más concreta, pues la simultaneidad del estudio del griego con el de la lengua y la cultura latinas favorece un tratamiento coordinado de ambas materias que repercute muy positivamente en los alumnos que han optado por ello, pero que puede dejar en desventaja a aquellos que solo cursan Griego I.

Por otra parte, nos aseguramos de que las instrucciones para desarrollar las tareas, tanto si se plantean a nivel individual o a través de trabajo cooperativo, sean claras, ordenadas y guiadas. La observación directa y constante en el aula permite detectar las diferencias individuales y atenderlas a medida que se progresa:

- para los alumnos con mayores carencias y dificultades: atención más individualizada y propuesta de ejercicios de refuerzo (disponibles para todos en la plataforma Teams), así como indicaciones para la organización del material, necesaria para el progreso en saberes y competencias.

- para los alumnos con mayores capacidades: propuesta de trabajos de investigación o de lecturas y traducciones de textos de complejidad superior.